

DESTINATO ALL'INSTALLATORE



manuale d'installazione [it] Stûv 30

Luglio 2013 – 138804 > ...

Questo focolare è stato ideato per offrirvi il massimo in materia di comfort e sicurezza. È stato infatti realizzato con la massima attenzione per i dettagli. Se tuttavia riscontrate un problema, vi invitiamo a contattare il rivenditore.

Vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale prima di procedere all'installazione.

Alcune configurazioni possono far variare leggermente la sequenza delle operazioni da effettuare

Indice

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO	3
Norme, certificazioni e caratteristiche tecniche	3
Dimensioni	5
Raccomandazioni	7
Sguardo d'insieme	8
ALLESTIMENTO DEI LAVORI	9
Presa d'aria esterna per la combustione	9
Canna fumaria	10
Collegamento alla canna fumaria	10
Capacità portante della struttura	11
Precauzione	11
Ambiente del focolare	11
Attrezzi	11
INSTALLAZIONE	12
Al ricevimento del materiale	12
Trasporto del focolare	12
Disimballaggio	13
Smontaggio dei pezzi esterni del focolare	14
Sgancio del focolare dal pallet	16
Rimozione del contenuto della camera di combustione	17
Collocazione definitiva del focolare	17
Presa d'aria esterna	18
Messa a livello del focolare	21
Installazione del blocco per Stûv 30 girevole	22
Collegamento alla canna fumaria, le diverse configurazioni	23
Collegamento alla canna fumaria, uscita superiore per focolare fisso	24
Collegamento alla canna fumaria, uscita superiore per focolare girevole	25
Collegamento alla canna fumaria – uscita posteriore	26
Fissaggio della canna fumaria	27
Accessori per il collegamento alla canna fumaria	27
Orientamento del focolare	28
Collocazione della lastra di pavimentazione	31
Montaggio finale	32
Regolazione dell'arresto dell'apertura minima del registro	34
Terminata l'installazione del focolare...	34

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

Norme, certificazioni e caratteristiche tecniche

I focolari Stûv 30 (a funzionamento intermittente) rispondono alle richieste (rendimento, emissioni di fumi, sicurezza,...) delle norme europee EN.

I dati riportati qui di seguito sono forniti da un laboratorio autorizzato.

Risultati dei test secondo la norma EN 13240: 2001 e 13240-A2: 2004 (stufe)



Stûv sa
B-5170 Bois-de-Villers (Belgio)

13 QA131324008
EN 13240: 2001 / A2: 2004

Inserto a legna **Stûv 30**

Distanza minima di sicurezza rispetto ai materiali infiammabili adiacenti:

- sul retro: 10 cm
- sui lati: 10 cm
- sotto: 0 cm

Combustibile consigliato:
solo ceppi di legno

Emissioni di CO*: 0,05%

Temperatura media dei fumi a potere calorifico nominale*: 263°C

Potere calorifico nominale*: 10 kW

Rendimento*: >80%

Emissioni di particolato: 28 mg/Nm³

Leggere il manuale d'installazione e le istruzioni per l'uso!



Gli Stûv 30 sono coperti dal brevetto n° 1130323.

Altre caratteristiche tecniche

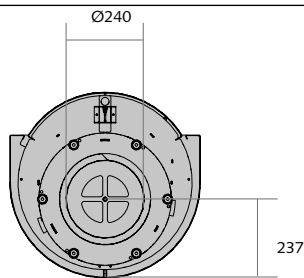
Stöv 30

Sezione di alimentazione minima di aria comburente collegata ad una presa esterna	100 cm ²
Lunghezza massima dei ceppi in posizione verticale	50 cm
Lunghezza massima dei ceppi in posizione orizzontale	33 cm
Peso dell'apparecchio	215 kg
Intervallo ottimale di potenza di utilizzo	5 – 12 kW
Consumo di legna/ora consigliato (con il 12% di umidità)	1,4 – 3,4 kg
Consumo massimo di legna/ora (per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio)	5 kg/h

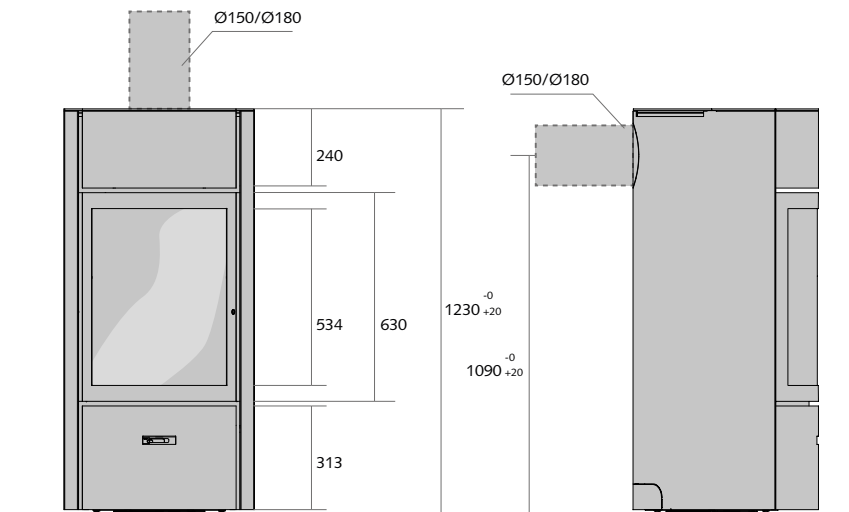
	porta vetrata	porta massiccia	focolare aperto
Tiraggio minimo per l'ottenimento del potere calorifico nominale	12 Pa	12 Pa	6 Pa
Portata massica dei fumi	8,1 g/s	8,2 g/s	30 g/s
Temperatura media dei fumi a potere calorifico nominale	319 °C	331 °C	153 °C

Stûv 30

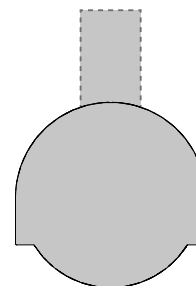
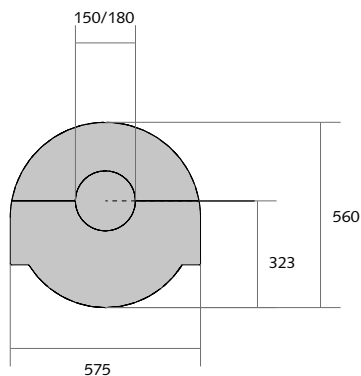
Vista dal basso



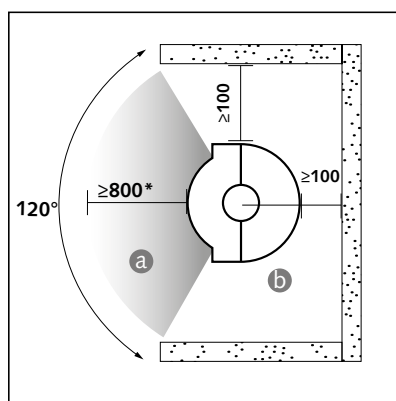
Vista frontale e di sinistra



Vista dall'alto



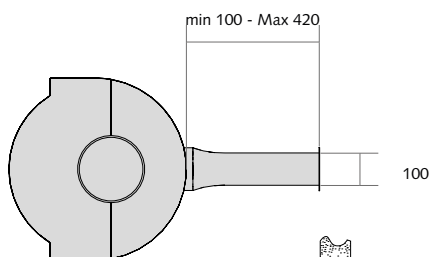
L'irraggiamento del vetro [schema 1a] e delle pareti [schema 1b] può risultare considerevole. Indipendentemente dall'orientamento del focolare girevole, rispettare le distanze di sicurezza rispetto ai materiali combustibili.



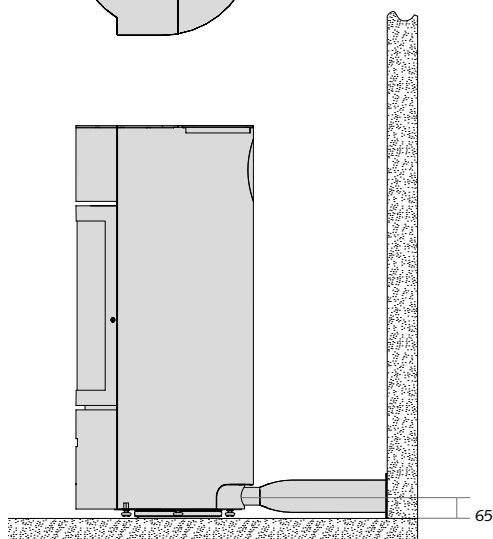
*distanze di sicurezza rispetto ai materiali combustibili

Ingresso dell'aria esterna posteriore

Vista dall'alto



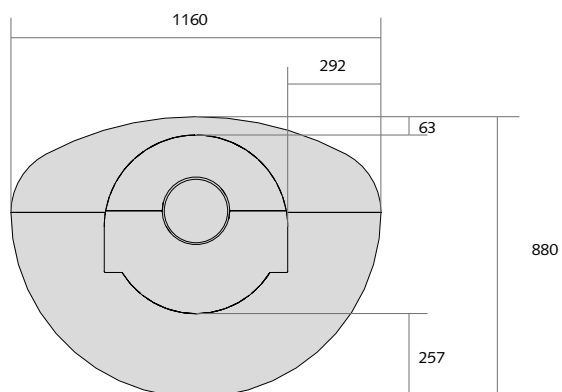
Vista di profilo



Lastra della base ovale

Vista dall'alto

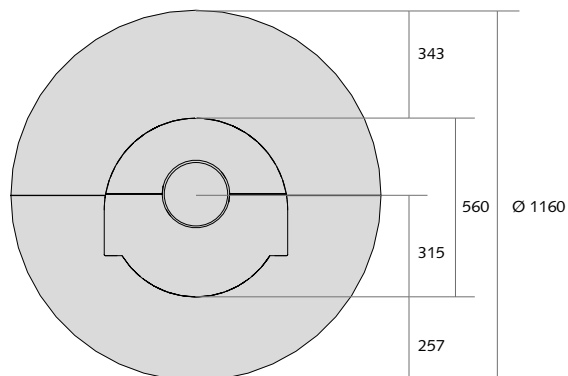
Spessore lastra della base = 2 mm



Lastra della base circolare

Vista dall'alto

Spessore lastra della base = 2 mm



Raccomandazioni

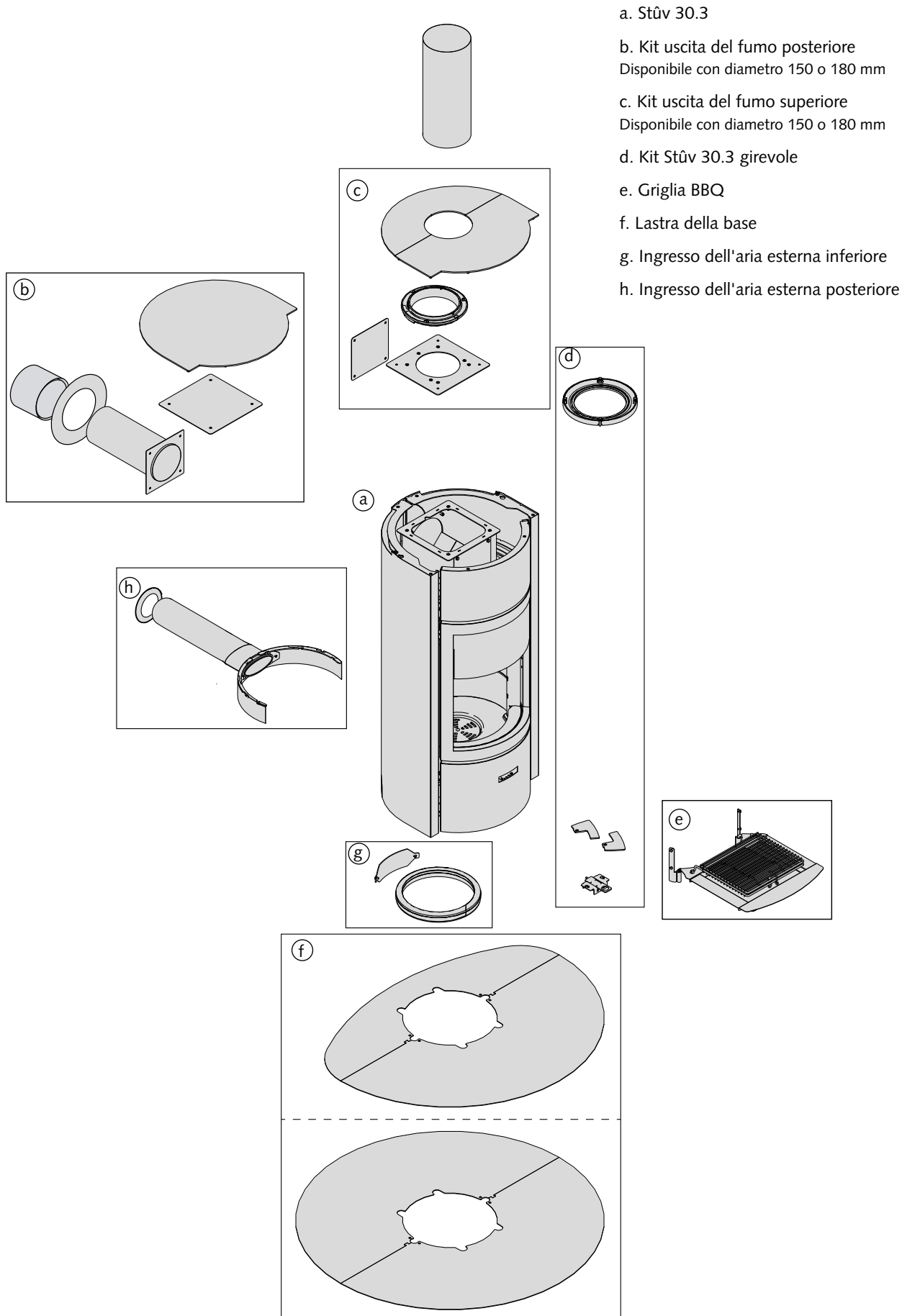
Vi consigliamo di affidare l'installazione del vostro Stûv (e il controllo) a un tecnico specializzato che potrà in particolare verificare se le caratteristiche della canna fumaria corrispondono al monoblocco installato.

L'installazione dell'apparecchio, degli accessori e dei materiali circostanti deve conformarsi alle norme locali e nazionali, e in particolare ai regolamenti che fanno riferimento alle norme europee.

Alcune norme locali e nazionali obbligano a installare una botola di accesso al raccordo tra il monoblocco e la canna fumaria.

Il monoblocco deve essere installato in modo tale da facilitare la pulizia del focolare, del condotto di raccordo e del camino.

Qualsiasi modifica effettuata sull'apparecchio può costituire un pericolo. Inoltre, l'apparecchio non sarà più coperto dalla garanzia.



Preso d'aria esterna per la combustione

Il focolare ha bisogno d'aria per la combustione (soprattutto se funziona in modalità fuoco aperto). Queste esigenze variano in funzione del tipo di costruzione.

La soluzione ideale

Lo Stûv 30 è stato progettato per essere collegato direttamente ad una presa d'aria esterna (indipendente dall'aria dell'abitazione). Raccomandiamo questa soluzione. Il collegamento si può effettuare da sotto il focolare [schema 1a & 2] o dal retro [schema 1b & 3]. Stûv propone raccordi opzionali per ogni tipo di configurazione.

Se il monoblocco non è collegato direttamente ad una presa d'aria esterna...

Una presa d'aria sufficiente (Ø 120 mm) deve idealmente sboccare in prossimità del focolare.

Quest'aria viene prelevata in uno spazio vuoto ventilato, in un locale ventilato (cantina) o all'esterno (disposizioni obbligatorie in alcuni paesi).

Il condotto che convoglia l'aria esterna... (collegato o meno al focolare)

... deve essere protetto all'esterno da una griglia [schema 2a-3a] la cui sezione di passaggio libero sia equivalente almeno alla sezione della presa d'aria. Fare attenzione alle infiltrazioni d'acqua e all'influenza del vento che possono alterare il funzionamento del sistema.

... deve essere protetto da una valvola di chiusura (ad esempio, la valvola Stûv – vedi oltre) [foto 4] per evitare di raffreddare la stanza quando il focolare non è in funzione.

... deve essere il più corto possibile per evitare perdite di carico e non far raffreddare l'abitazione.

Se si utilizza il nostro condotto flessibile standard Ø 100 mm, consigliamo una lunghezza massima di 6 m e non più di 6 gomiti (vedi tabella seguente).

Se si superano questi limiti, occorre compensare con un diametro più grande e/o un tubo più liscio.

Attenzione a non schiacciare il condotto.

lunghezza del condotto	numero max. di gomiti autorizzati
1 m	6 gomiti
2 m	6 gomiti
3 m	6 gomiti
4 m	6 gomiti
5 m	6 gomiti
6 m	6 gomiti

La valvola esterna

[schema 4] impedisce il raffreddamento dell'abitazione quando il focolare non è in funzione.

Questo dispositivo è facoltativo se si sceglie un raccordo diretto sopra il focolare [schemi 1 e 2]. È tuttavia interessante se le lunghezze dei condotti sono troppo elevate fino al focolare. Questa derivazione d'aria offre quindi una grande superficie non isolata contenente aria esterna (dispersione termica). Per l'installazione in un'abitazione a basso consumo energetico, l'impatto è ancora più significativo.

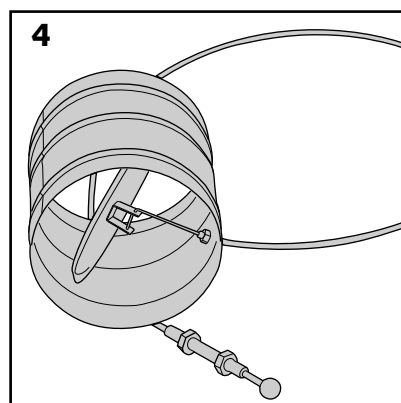
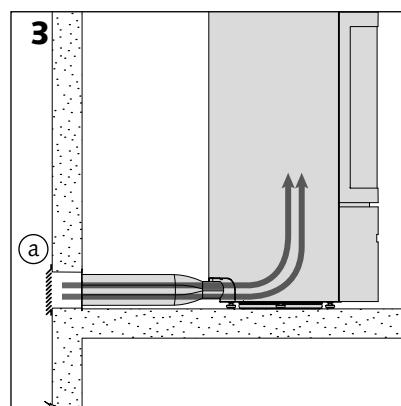
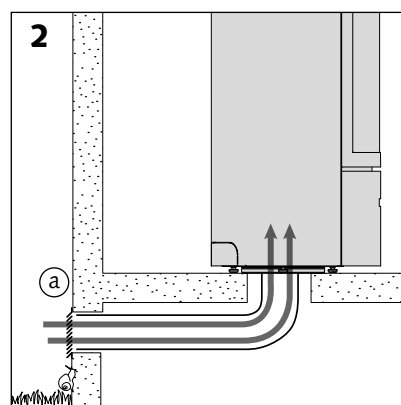
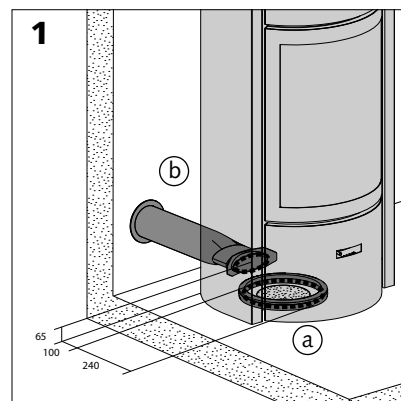
Sarà collocato idealmente il più vicino possibile al muro esterno. Attenzione: lunghezza del cavo di comando della valvola = 1,2 m.

Se non è possibile far arrivare l'aria esterna in prossimità del focolare (caso più sfavorevole)...

... accertarsi che nella stanza il ricambio d'aria sia sempre sufficiente quando il focolare è in funzione.

Nota

Attenzione ai sistemi di estrazione d'aria in funzione (cappa aspirante, condizionatori, ventilatori meccanici, un altro focolare,...) che si trovano nello stesso locale o in locali attigui. Anch'essi consumano molta aria e possono creare una depressione nel locale perturbando il funzionamento del focolare (rischio di ritorno di fumo).



Canna fumaria

Verificare che le caratteristiche dimensionali della canna fumaria rispondano alle normative locali vigenti al fine di eseguire un'installazione a regola d'arte.

Alcune regole elementari

Per un tiraggio corretto, il monoblocco deve essere adattato al condotto del camino (o viceversa).

Un camino troppo grande è pregiudizievole al buon funzionamento di un focolare allo stesso modo di un camino troppo piccolo.

Su www.stuv.com > Info e Servizi > **Questioni pratiche** potrete trovare un metodo semplificato che fornisce una prima valutazione delle caratteristiche della canna fumaria in funzione del tipo di focolare.

Poiché lo Stûv 30 è un focolare ad alto rendimento, la canna fumaria deve essere di alta qualità. Deve inoltre essere liscia e termicamente isolata per favorire il tiraggio ed evitare la formazione di condensa.

La soluzione ideale è un condotto costruito all'interno del camino e isolato termicamente. Evitare assolutamente canne fumarie esterne senza isolamento. Il focolare non può essere collegato ad una canna fumaria che serve diversi apparecchi.

Attenzione alle perdite di calore!

Se sono disponibili diversi condotti: utilizzarne uno solo. Ostruire in alto e in basso i condotti non utilizzati e verificare che la muratura dell'incavo che circonda il monoblocco sia completamente impermeabile.

Diametro standard dell'uscita fumi Lo Stûv 30 può essere collegato con un'uscita di Ø 150 mm o di Ø 180 mm

In situazioni particolari, i monoblocchi possono richiedere un diametro diverso rispetto a quello standard. Consultare il rivenditore autorizzato.

Collegamento alla canna fumaria

Occorre prevedere un gioco di 2 mm/m per la dilatazione della canna fumaria e per assicurare la corretta rotazione del focolare.

Collegamento verso l'alto [schemi 1a]

Se il condotto è dritto, poggia semplicemente sul focolare; il condotto ruota con il focolare.

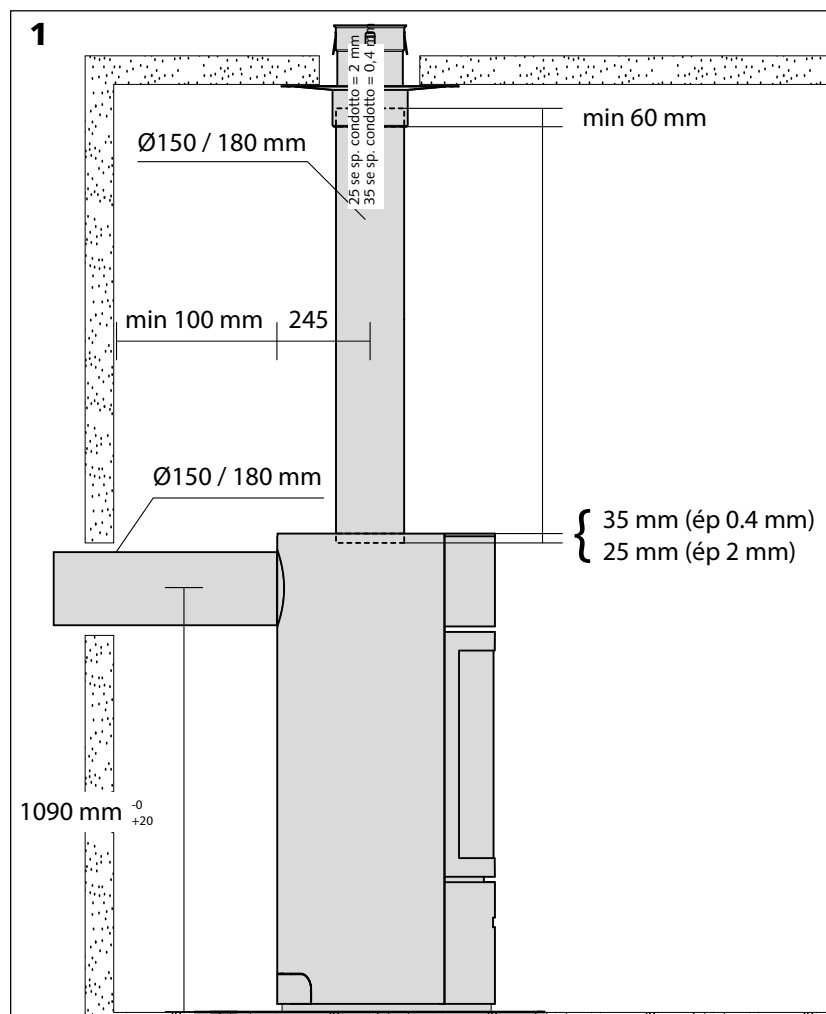
Se il condotto è a gomito o deviato, va fissato a livello del muro o del soffitto (solo rotazione del focolare).

Collegamento verso il retro [schema 1b]

Il condotto sarà fissato sul focolare per garantire la massima ermeticità.

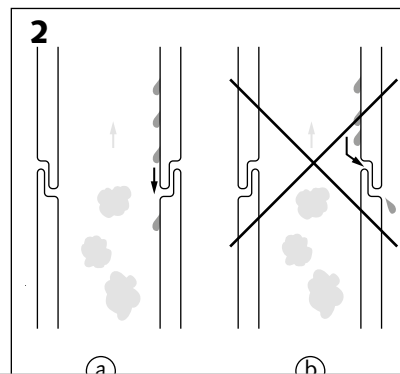
Ermeticità

I diversi elementi che costituiscono il raccordo tra il focolare e la canna fumaria, oltre a quelli che costituiscono la canna fumaria stessa, devono essere collocati in modo da essere a tenuta ermetica per i condensati [schema 2a] piuttosto che per i fumi [schema 2b].



Calcolo dell'altezza del condotto

Per sistemare il condotto a livello del focolare, aggiungere 25 mm per un condotto di 2 mm di spessore e 35 mm per un condotto di 0,4 mm.



Capacità portante della struttura

Verificare che la resistenza del pavimento sia sufficiente a sostenere il focolare; in caso di dubbio, consultare uno specialista.

Precauzione

Raccomandiamo caldamente di fissare al pavimento il focolare Stöv 30.

Questa operazione garantisce una buona stabilità dell'apparecchio.

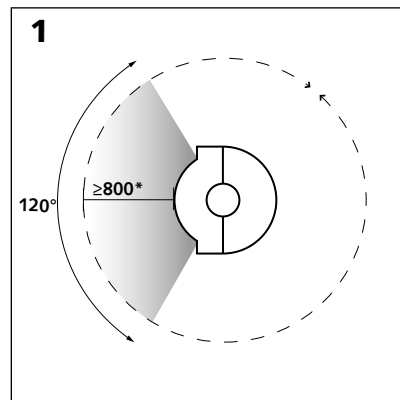
Ambiente del focolare

Irraggiamento

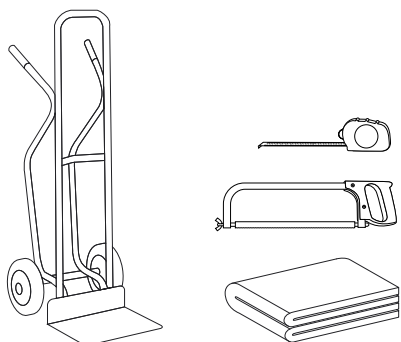
L'irraggiamento del vetro e delle pareti può risultare considerevole. Indipendentemente dall'orientamento del focolare girevole, rispettare le distanze di sicurezza rispetto ai materiali combustibili [schema 1] o verificare che i materiali esposti a tale irraggiamento resistano alle temperature elevate..

Evitare le "trappole di calore" nel rivestimento, l'incavo o la cappa.

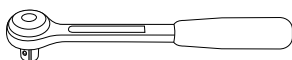
Se la stufa si trova in un ambiente a forma di campana (p.e.: un vecchio caminetto), questo spazio deve essere ventilato per evitare le "trappole di calore"



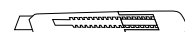
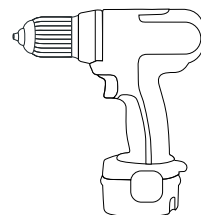
Attrezzi



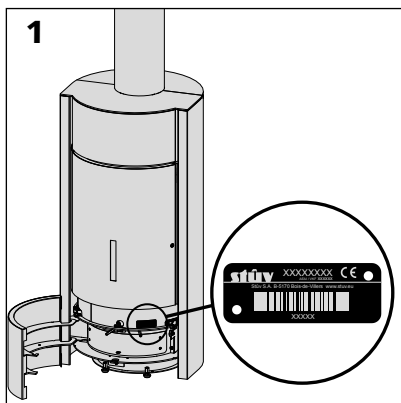
8



6, 8, 10 & 13



Al ricevimento del materiale



Attenzione!

Verificare che il focolare non abbia subito danni durante la consegna. La garanzia copre eventuali danneggiamenti provocati durante il trasporto unicamente se questi sono segnalati sul documento di consegna.

Reclami

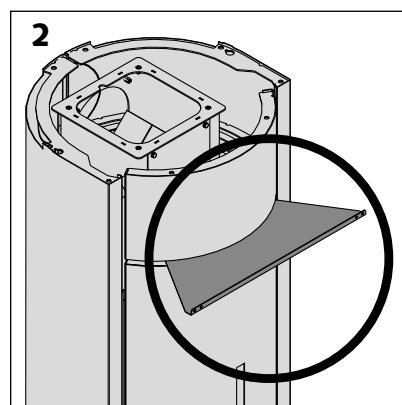
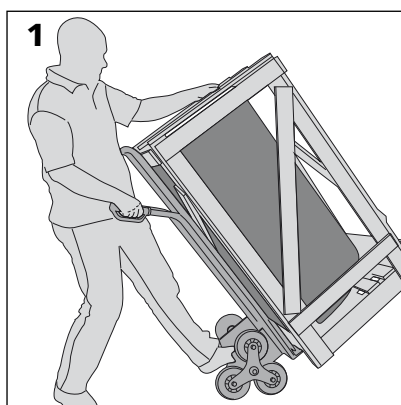
Per presentare un reclamo, comunicare sempre il numero di serie, visibile sul focolare, in posizione porta massiccia [foto 1].

Accessori

- condotto e raccordo verso il retro o verso l'alto
- lastra di pavimentazione
- kit barbecue
- kit di derivazione dell'aria esterna dal retro

Se sono stati ordinati uno o più accessori, questi si trovano intorno al focolare o nell'imballaggio. Verificare l'avvenuto ricevimento.

Trasporto del focolare



Attenzione!

La vernice non è stata sottoposta a trattamenti di cottura, perciò inizialmente sarà un po' delicata, ma indurrà nel corso delle prime accensioni. Per questo motivo, vi invitiamo a maneggiare il monoblocco con la massima precauzione durante l'installazione.

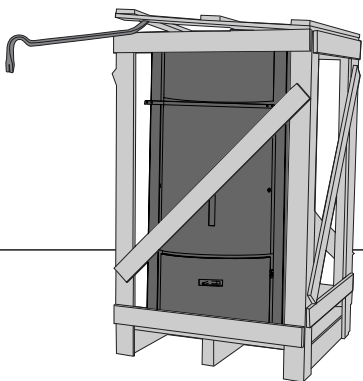
Spostamento

Se il focolare è ancora imballato, si può utilizzare un transpallet o un muletto [foto 1]. Sistemarlo in prossimità della sua posizione definitiva.

Attenzione a posizionare correttamente il carrello dal lato del suo supporto [schema 2].

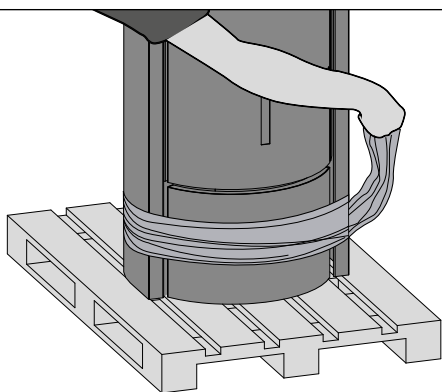
Se non è possibile trasportare il focolare sul bancale fino alla sua posizione definitiva, vedere le istruzioni seguenti per il disimballaggio.

1



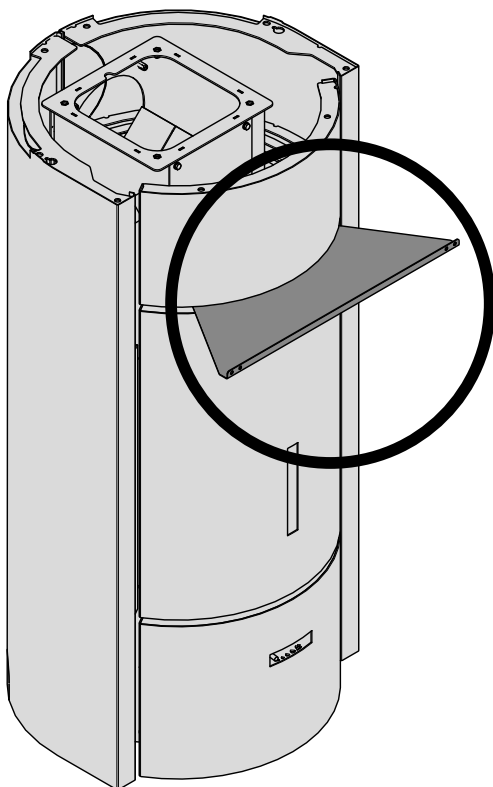
> **Togliere la struttura in legno** con un palanchino [foto 1].

2

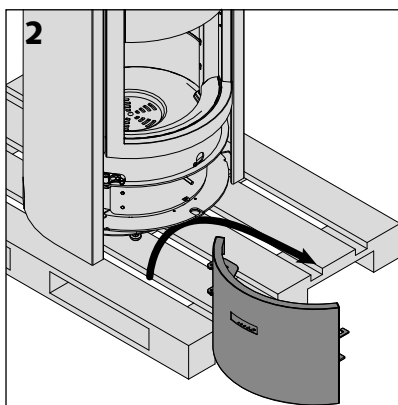
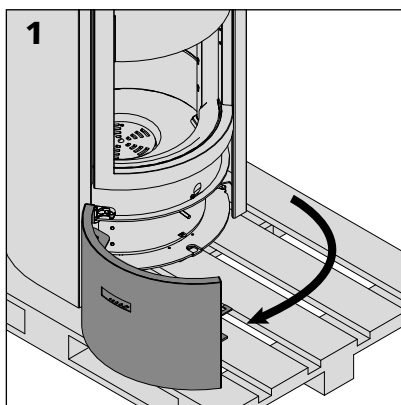


> **Togliere l'imballaggio di plastica** e le pellicole di plastica sopra e sotto il focolare che trattengono i componenti mobili durante il trasporto [foto 2].

3

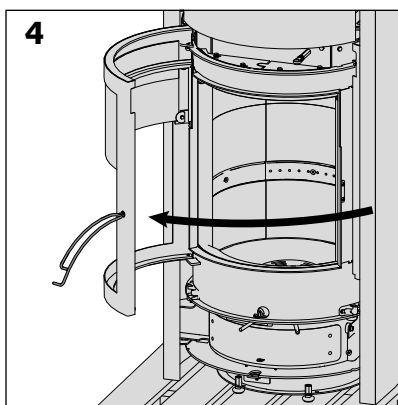
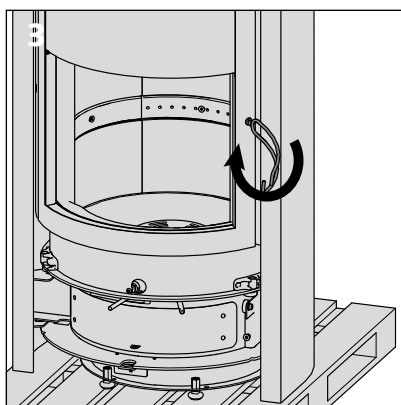


Osservazione! La protezione per il trasporto [foto 3] serve ad appoggiare il focolare durante la movimentazione per non forzare sulle porte o sul tamburo. Verrà tolta in seguito quando il focolare sarà sistemato nella sua posizione definitiva.

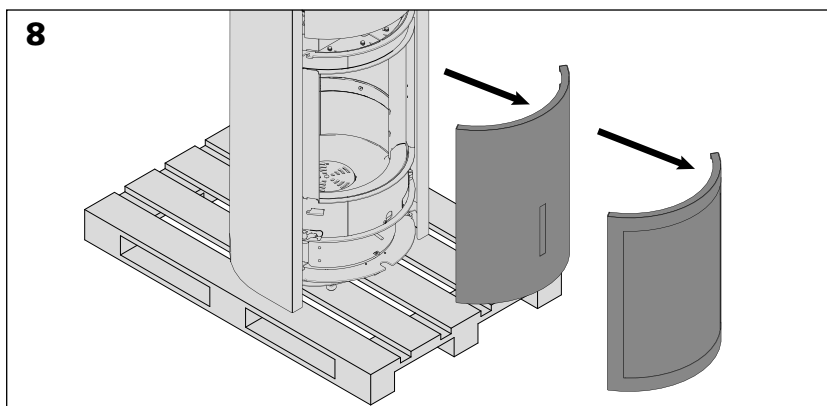
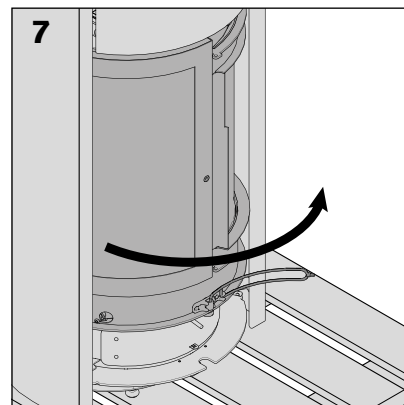
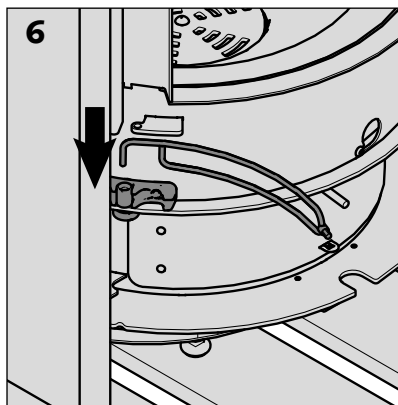
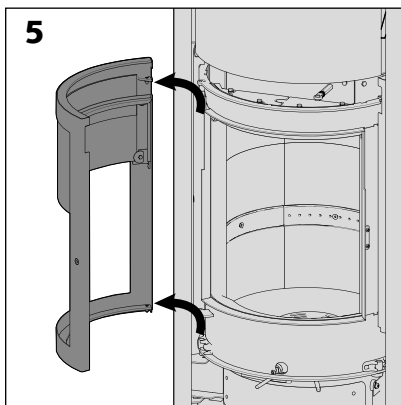


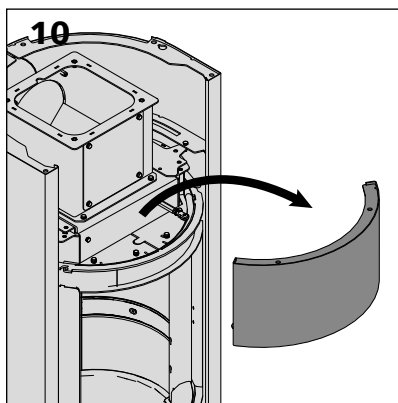
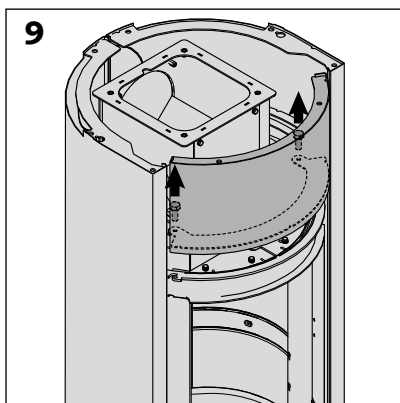
Per alleggerire il caminetto, spostarlo più facilmente ed evitare di danneggiare le parti mobili, consigliamo vivamente di togliere alcuni pezzi dallo Stûv 30

> **Togliere la porta del cassetto cenere:** aprire la porta del cassetto cenere [foto 1] e toglierla liberandola dai cardini [foto 2].

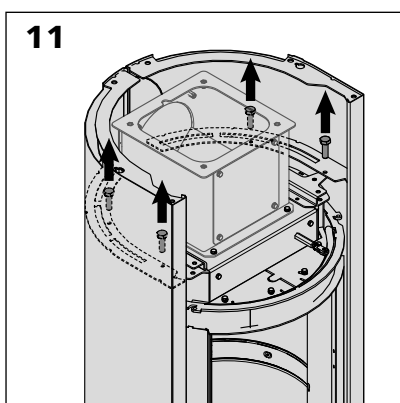


> **Togliere le porte:** aprire leggermente [foto 3], sollevarle per farle uscire dai cardini, quindi spingerle verso sinistra [foto 4].

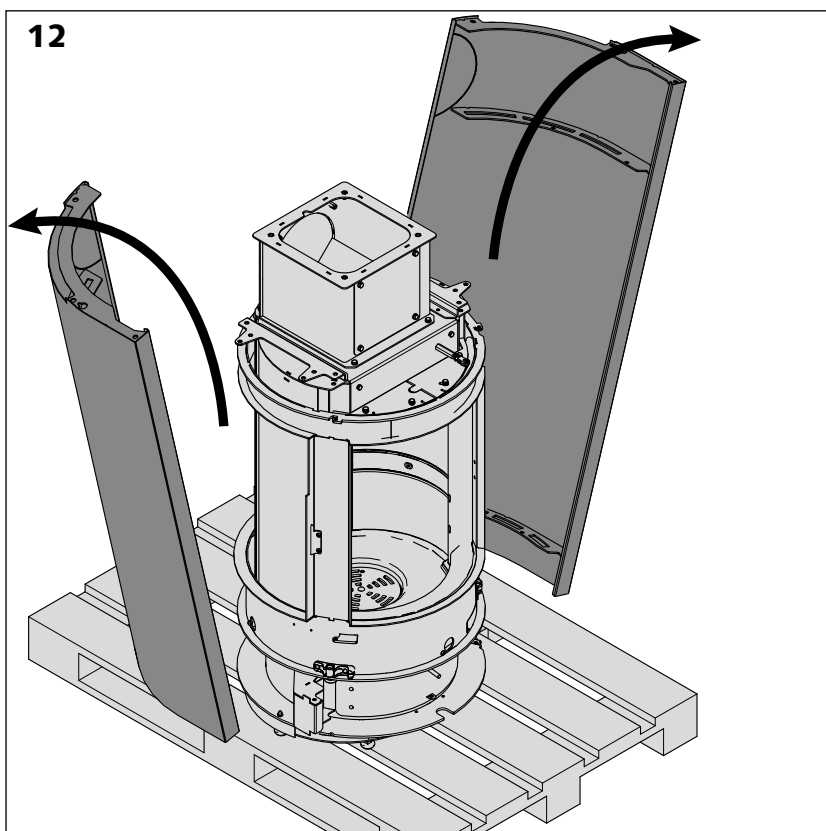


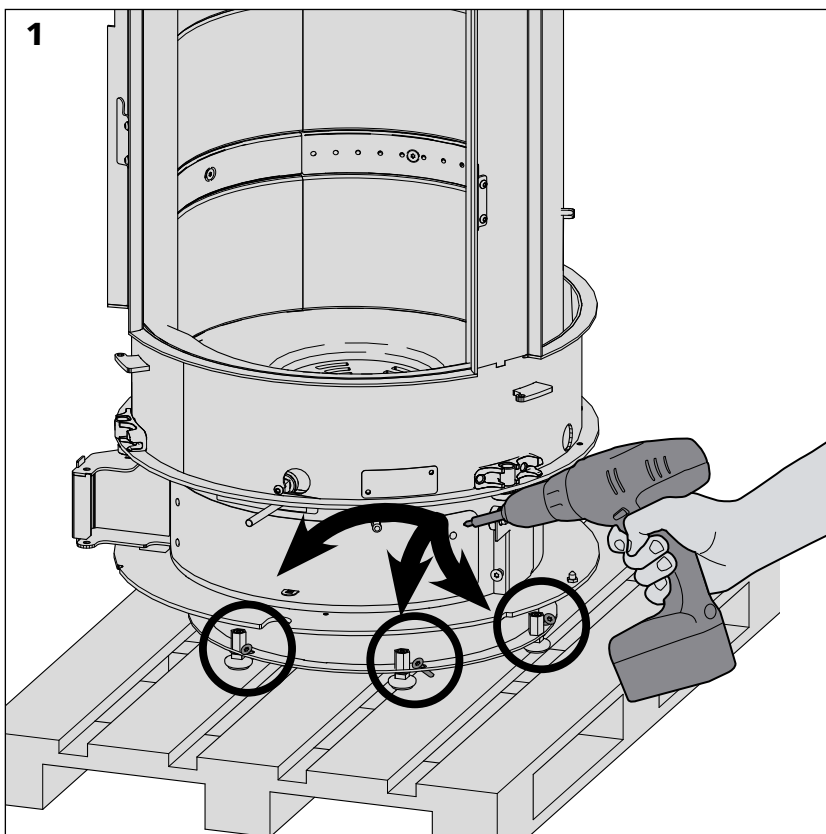


> Togliere il frontone

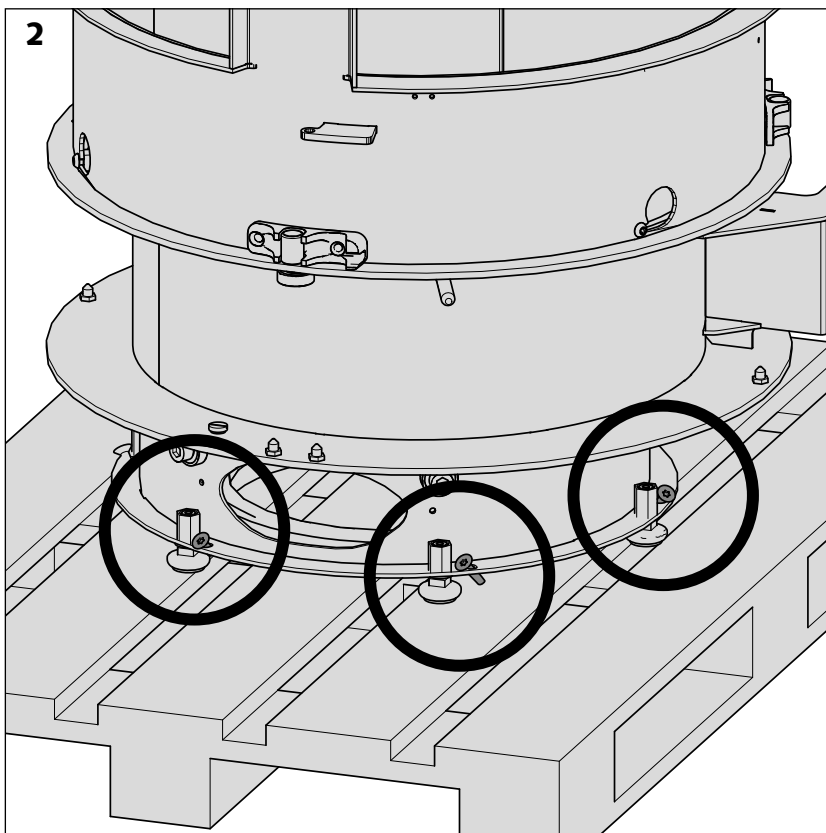


> Togliere i rivestimenti laterali

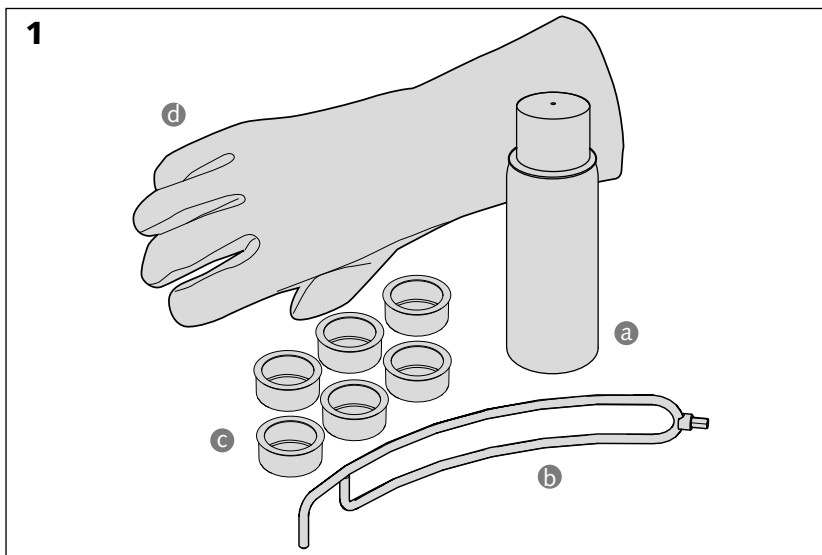




Per poter sganciare il focolare dal pallet, rimuovere le 6 viti situate accanto alle basi di appoggio dello Stuv 30.



Rimozione del contenuto della camera di combustione

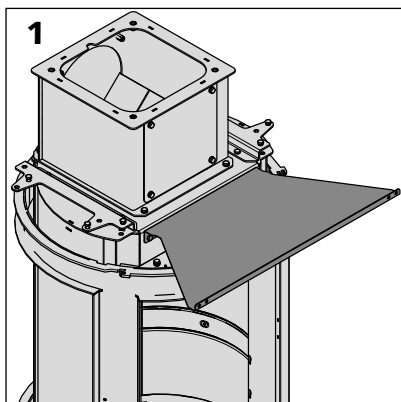


Verifica del contenuto della camera di combustione [foto 1]

Sono presenti:

- una bomboletta di vernice per eventuali ritocchi [foto 1a]
- una maniglia "mano fredda" per manipolare la porta e il registro [foto 1b]
- i gommini antiscivolo da posizionare sotto la base d'appoggio del caminetto [schema 1c].
- un guanto resistente alle temperature elevate [schema 1d].
- manuale d'installazione
- istruzioni per l'uso

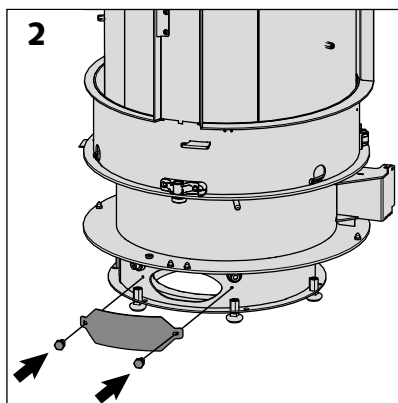
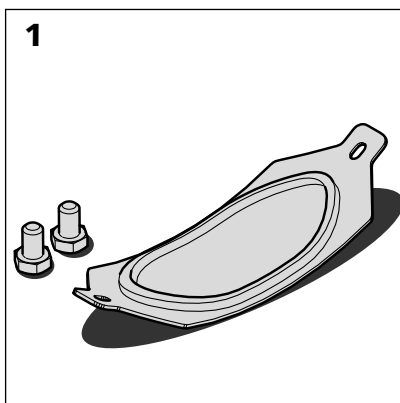
Collocazione definitiva del focolare



Attenzione! Non dimenticare di ricollocare la protezione per il trasporto prima di spostare il focolare!

Il focolare può ora essere spostato nella sua posizione definitiva: inclinare il focolare sulla parte frontale.

Attenzione, sistemare un panno protettivo tra l'anello del tamburo e il muletto.



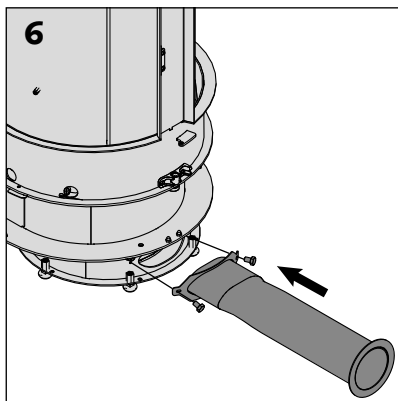
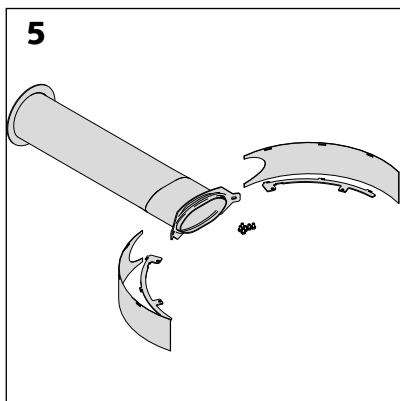
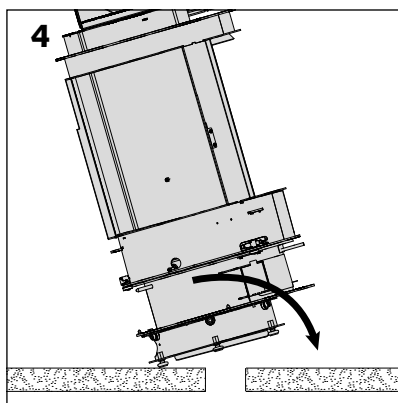
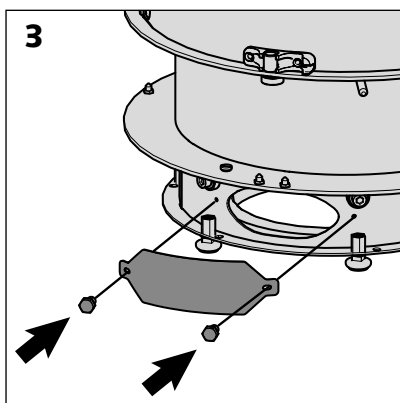
Se non si collega il focolare a una presa d'aria esterna, passare al capitolo successivo.

Se la presa proviene dal pavimento:

> **Fissare la piastra di otturazione** (con la chiave fissa di 8mm e 2 viti M5x8 a testa esagonale) [foto 1 - 3].

> **Posizionare il focolare** sopra la presa d'aria esterna [foto 4].

> **Verificare l'ermeticità del giunto** rispetto al suolo.

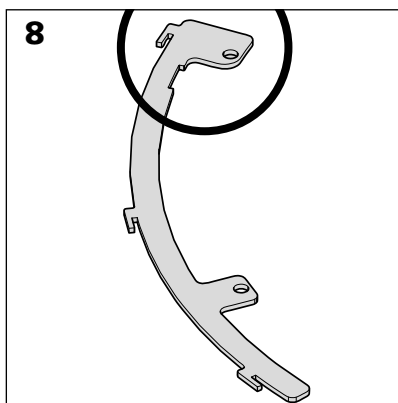
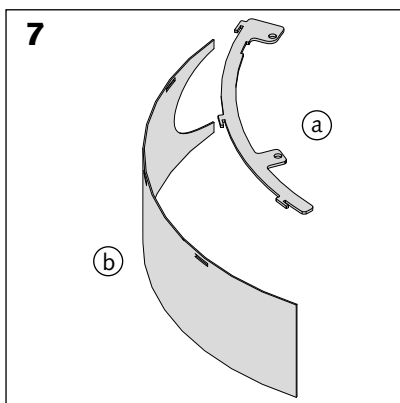


Se la presa proviene dal muro:

> **Prendere il kit "derivazione dell'aria esterna dal retro"** [foto 5].

> **Verificare che il condotto abbia la lunghezza desiderata**, sapendo che la lunghezza massima del condotto di derivazione standard Stûv è di 48 cm. Ritagliare se necessario.

> **Collegare il condotto** alla parte posteriore del focolare (con 2 viti M5x6 a testa esagonale e una chiave n° 8) [foto 6].

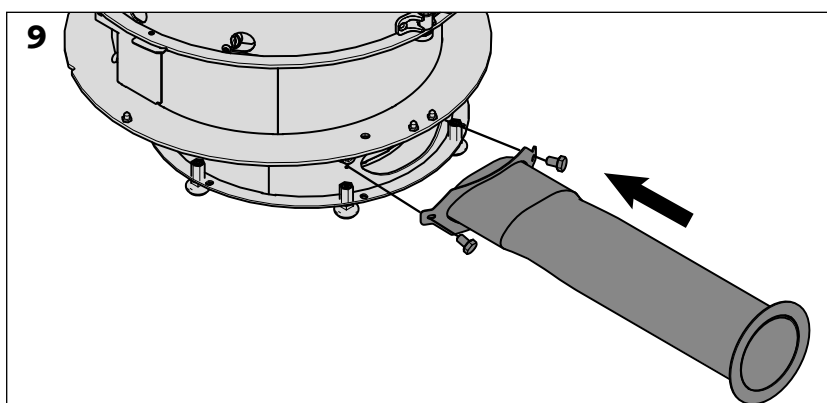


> Fissare i 2 supporti delle semimaschere [foto 7a]

– Posizionare i supporti in modo che l'appendice [schema 8] si trovi dietro al focolare

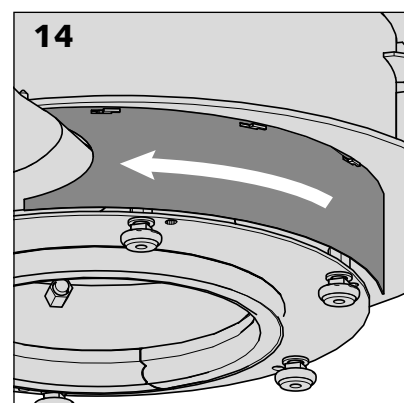
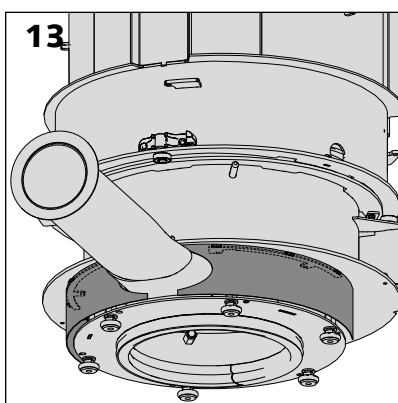
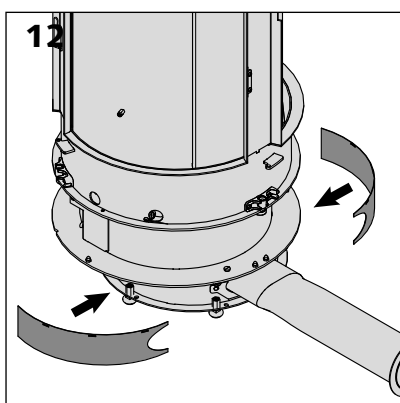
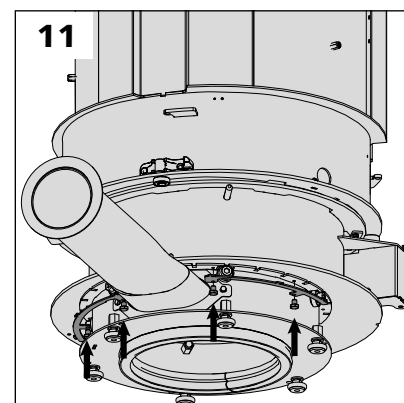
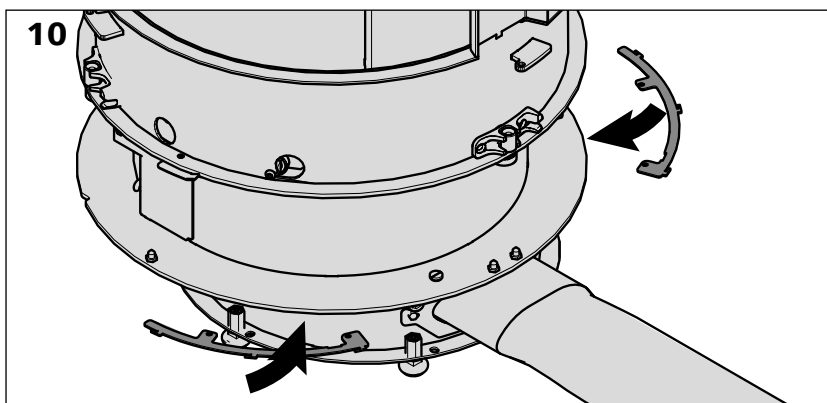
– Fissare i 2 supporti (con 4 viti M5x6 a testa esagonale e una chiave n° 8) [foto 11].

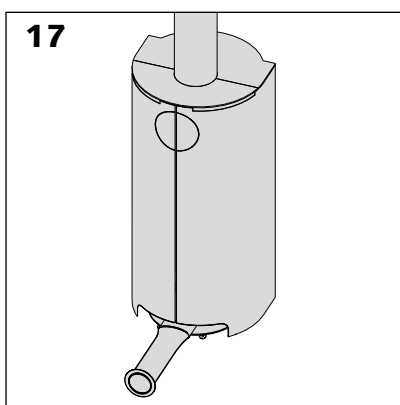
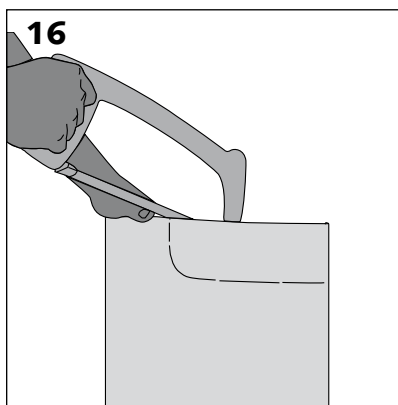
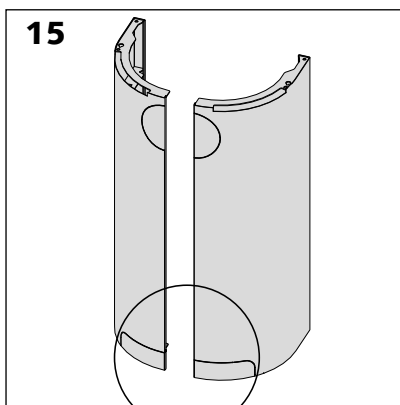
> Unire le 2 semimaschere [foto 13] ai rispettivi supporti e verificare che siano bloccate [foto 14].

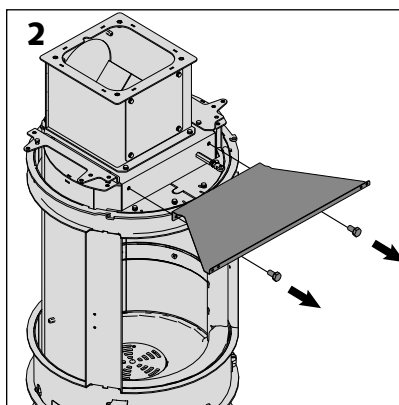
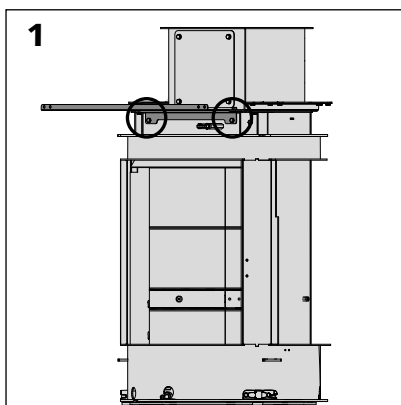


> Preparare i 2 rivestimenti

eliminando la parte pretagliata inferiore (con una sega per metalli) [foto 15]. Sbavare i rivestimenti con una lima semitonda.







Prima di iniziare, accertarsi che il pavimento sia piano e pulito. Se il rivestimento è irregolare, si dovranno prendere le necessarie misure per garantire l'ermeticità a livello del giunto inferiore.

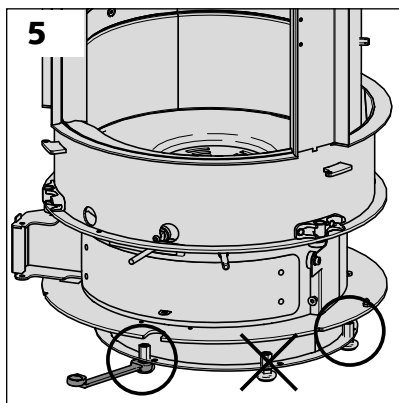
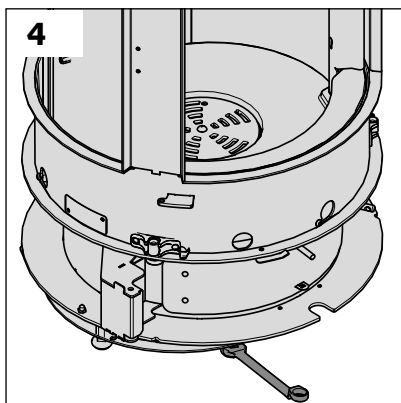
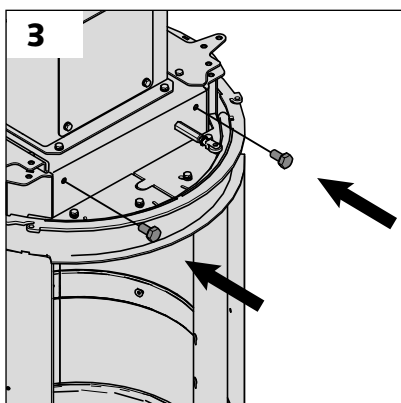
> **Togliere definitivamente la protezione per il trasporto** [schema 1].

> **Mettere il focolare a livello:** regolare 3 dei 6 piedi (1 su 2) ruotandoli in senso orario (con una chiave n° 13) [schema 4]. Gli altri tre piedi rimangono sospesi.

Attenzione! Verificare che il giunto poggia bene al suolo per garantire l'ermeticità in caso di derivazione d'aria esterna.

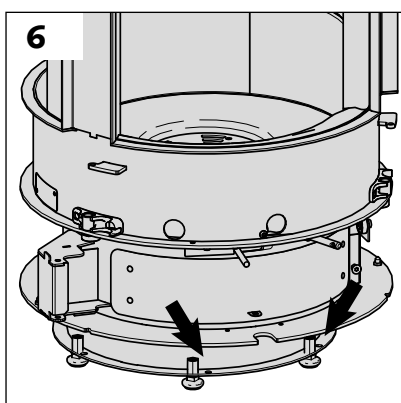
> **Regolare gli altri 3 piedi.**

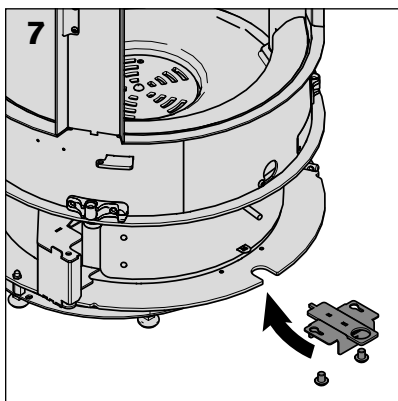
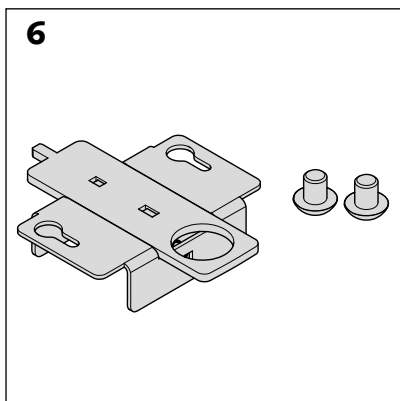
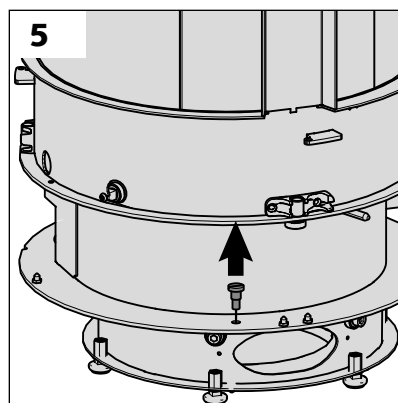
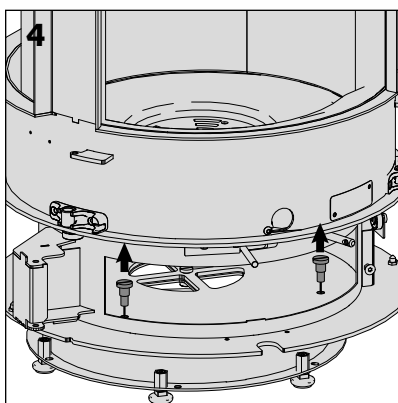
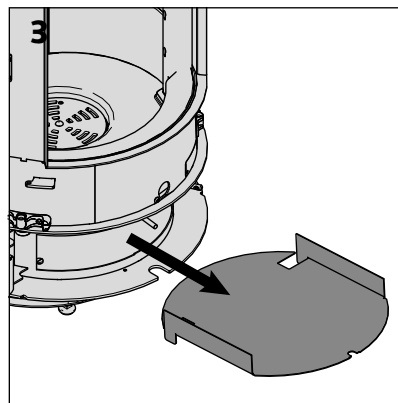
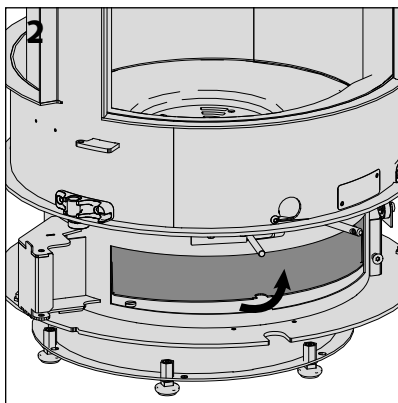
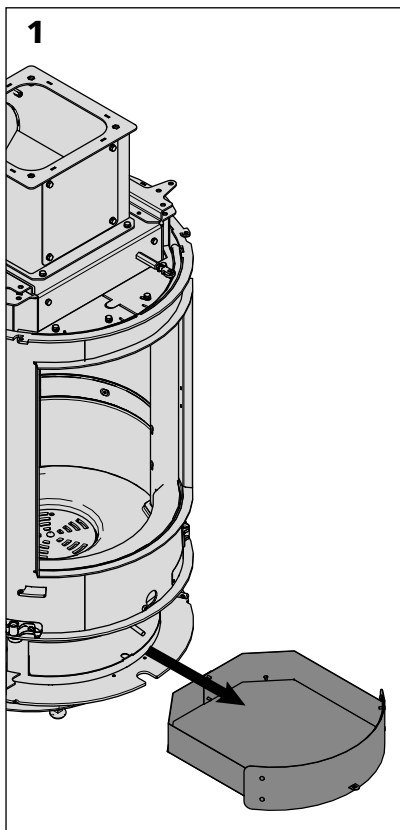
Osservazione! I fori dell'anello inferiore possono essere utilizzati per fissare il focolare al pavimento [schema 6].



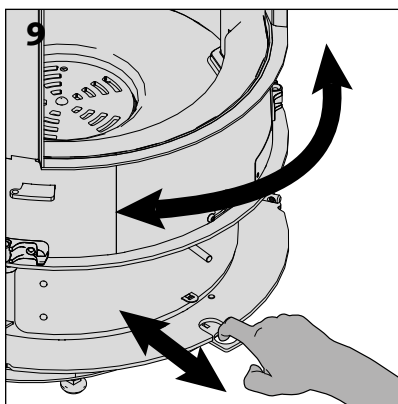
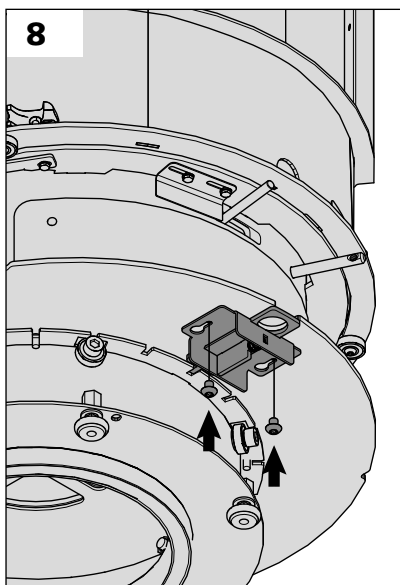
Attenzione! Raccomandiamo caldamente di fissare al pavimento il focolare Stuv 30. Questa operazione garantisce una buona stabilità dell'apparecchio.

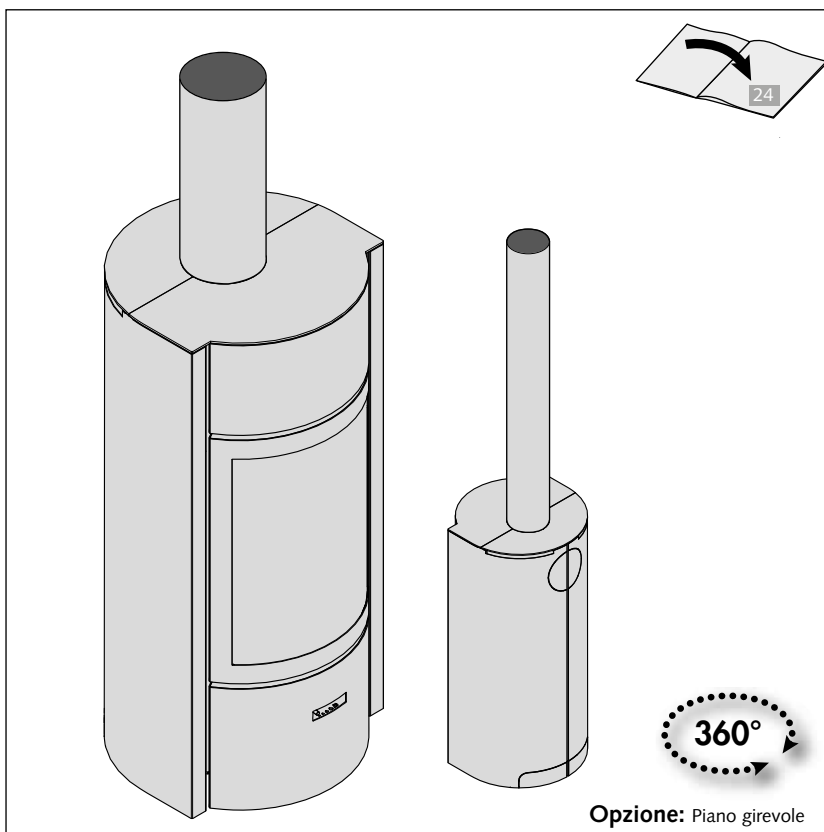
Il fissaggio può essere chimico o meccanico. Il fissaggio con viti può effettuarsi, ad esempio, attraverso i fori indicati nello schema 6.





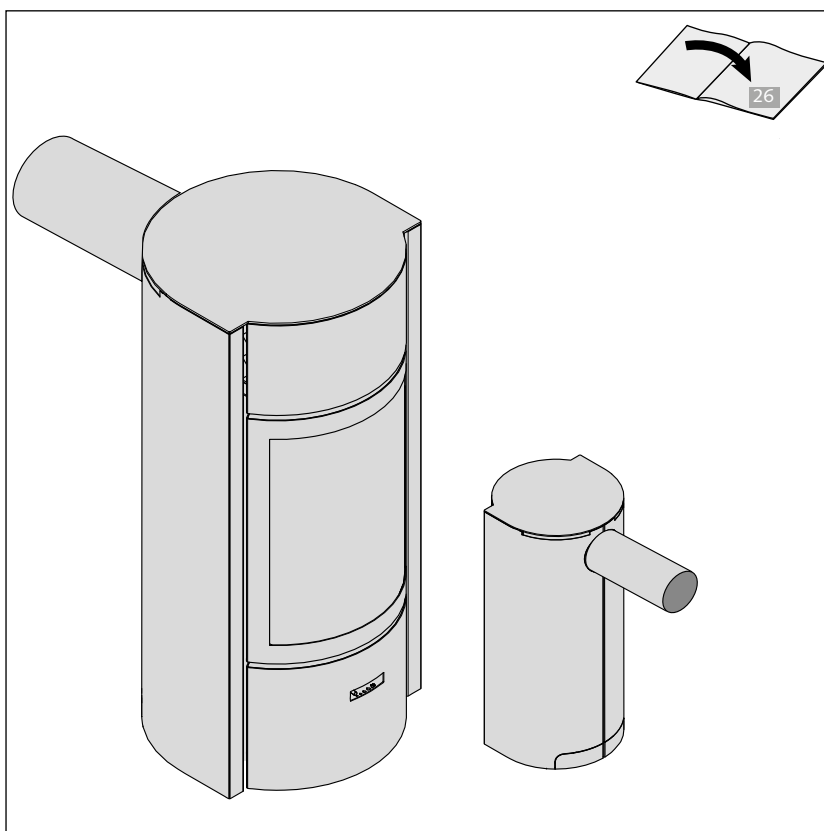
 Per poter installare il kit rotante per Stûv 30, è imprescindibile avere un'uscita del fumo verticale.





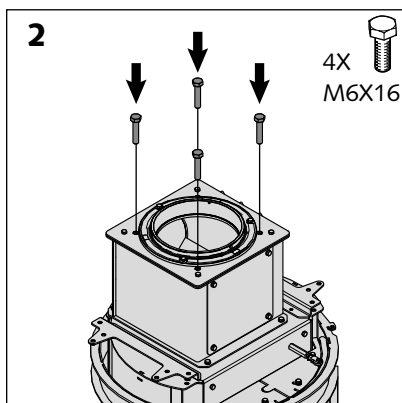
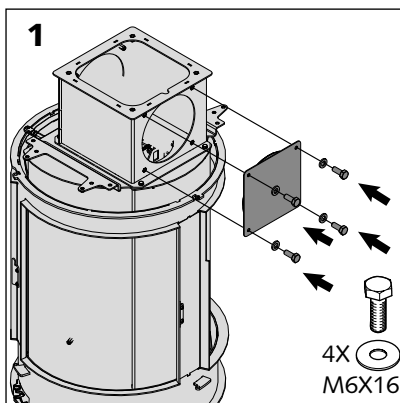
> Collegamento verso l'alto (P. 24)

Questo collegamento è compatibile con l'opzione piano girevole. Per informazioni su come installarlo, vedere pagina 24.



> Collegamento verso la parte posteriore (P. 26)

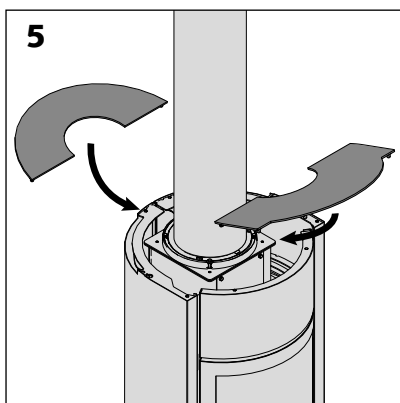
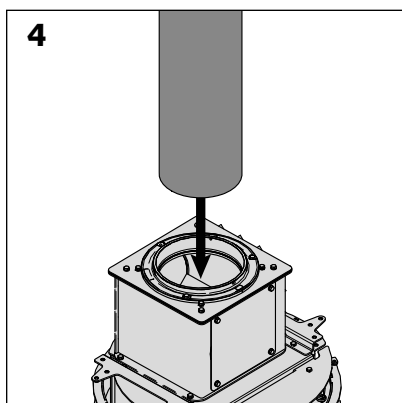
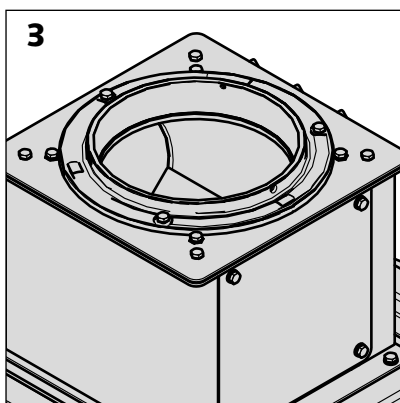
Questo collegamento non è compatibile con l'opzione piano girevole.



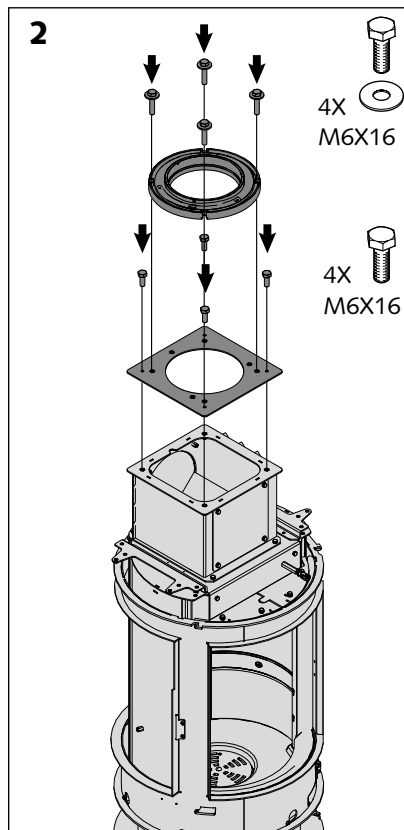
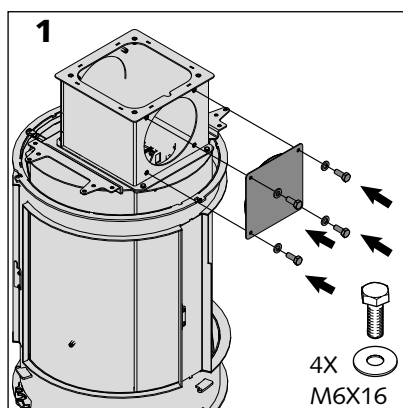
Attenzione!

> Si raccomanda di posizionare le viti nella lastra superiore al fine di evitare possibili fughe di fumo indesiderate.

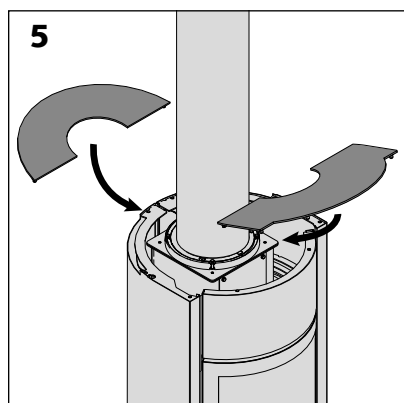
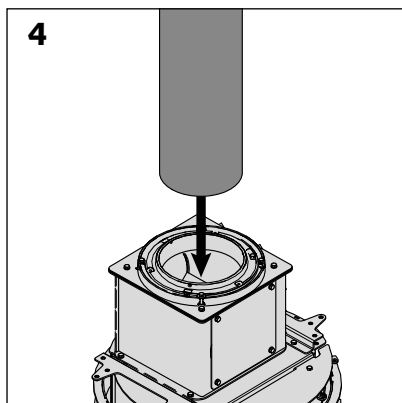
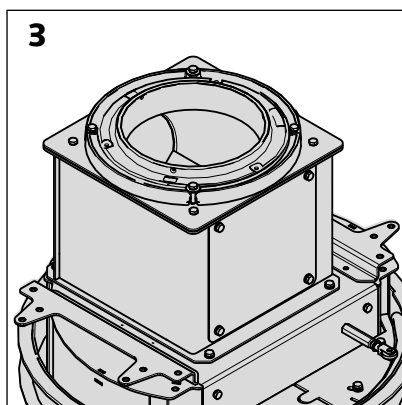
> Si raccomanda di posizionare correttamente ogni raccordo.



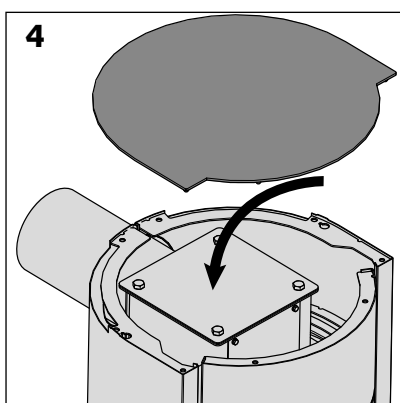
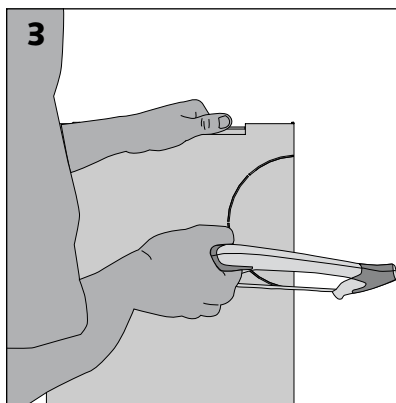
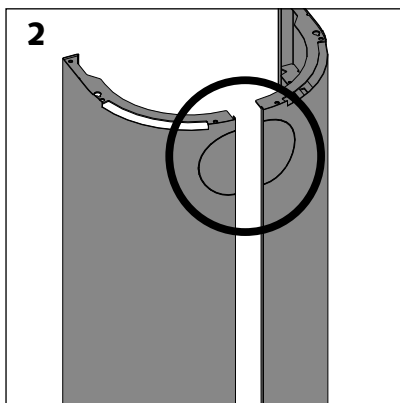
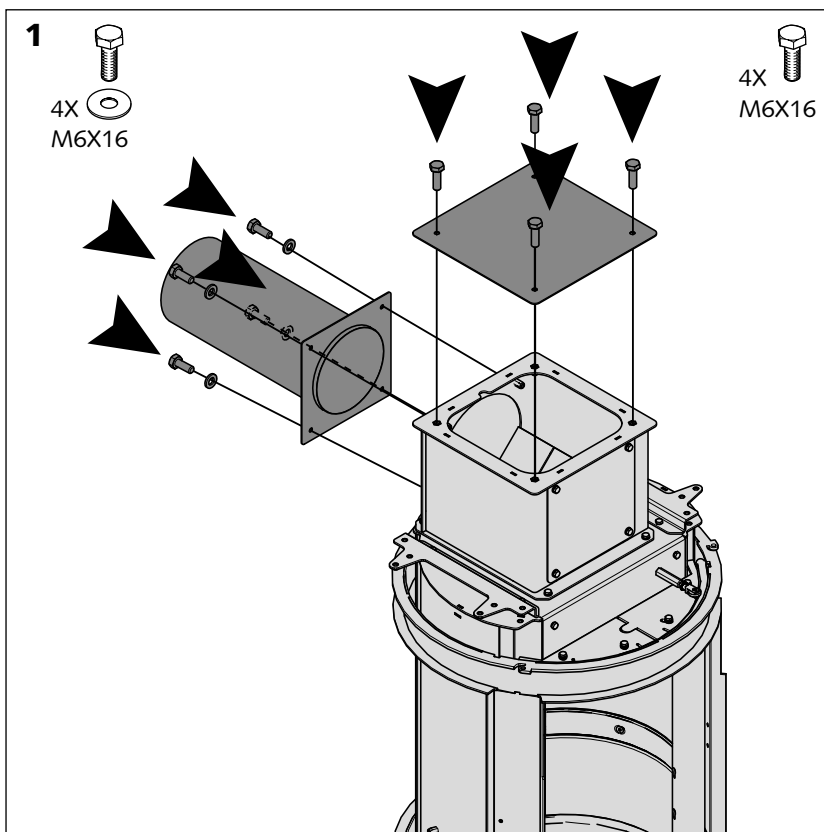
Collegamento alla canna fumaria, uscita superiore per focolare girevole



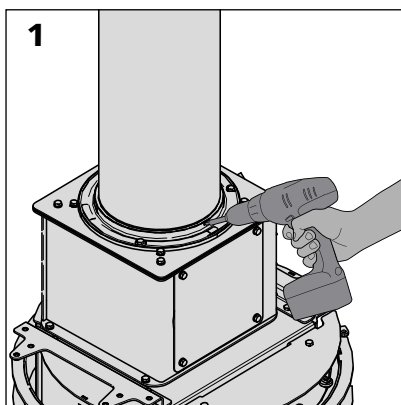
> Si raccomanda di posizionare correttamente ogni raccordo.



Collegamento alla canna fumaria – uscita posteriore



Fissaggio della canna fumaria



Osservazioni

Nel caso di un raccordo costituito da un unico pezzo, prevedere un gioco di 2 mm/m nel senso della lunghezza per consentire la dilatazione.

L'uscita fumi può ricevere condotti di spessore da 0,4 a 2,0 mm.

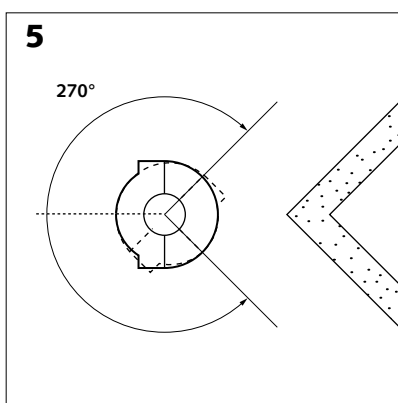
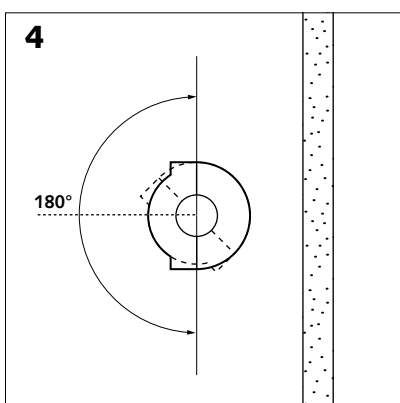
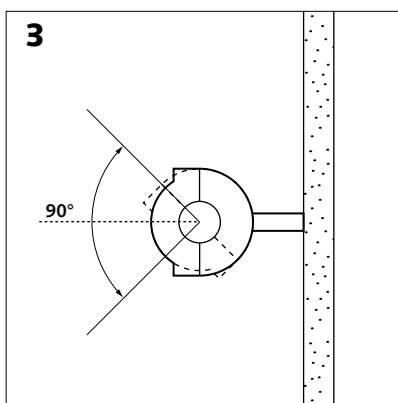
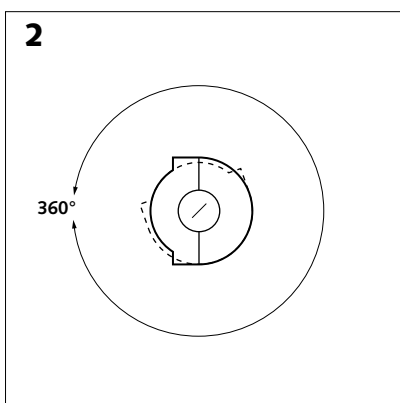
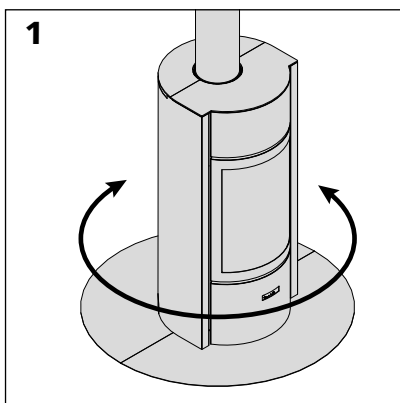
È preferibile utilizzare le viti fornite da Stûv. In caso contrario, non utilizzare viti troppo lunghe per non bloccare il sistema di rotazione.

Accessori per il collegamento alla canna fumaria



Stûv propone una gamma di accessori per il collegamento dello Stûv 30 alla canna fumaria.

- Raccordo a parete incassabile [foto 1],
- Condotto nero diritto e deviato [foto 2].



Un piano girevole permette di orientare il focolare per diffondere il calore e direzionare la fiamma dove si desidera!

Possibilità di scegliere varie configurazioni

Si può limitare la rotazione del focolare ad un angolo prestabilito grazie agli arresti della rotazione. La scelta dell'angolo di rotazione verrà fatta secondo le preferenze, l'ambiente e la vicinanza a materiali combustibili.

I collegamenti del focolare (uscita fumi e presa d'aria esterna) determineranno la scelta della configurazione.

Raccordo alla canna fumaria verso l'alto [schema 1]

> **Rotazione di 360°:** Il dispositivo permette di effettuare un giro completo nei 2 sensi [schema 2],

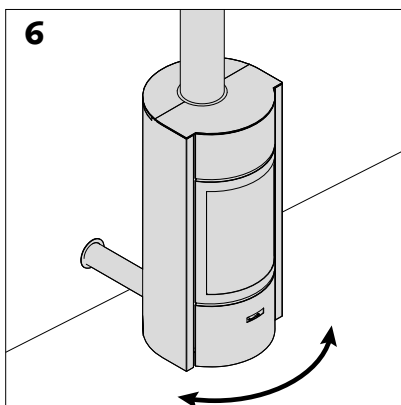
> **Rotazione di 90°** quando il focolare è collocato in un angolo [schema 3],

> **Rotazione di 180°** quando il focolare è collocato lungo un muro [schema 4],

> **Rotazione di 270°** quando il focolare è collocato davanti a un angolo o a un palo [schema 5].

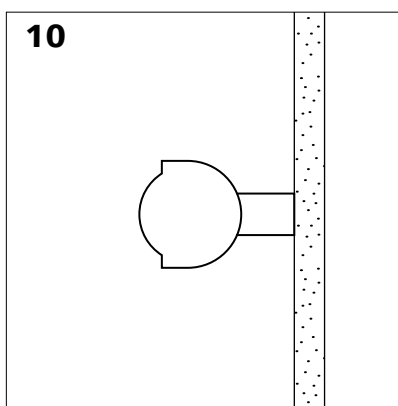
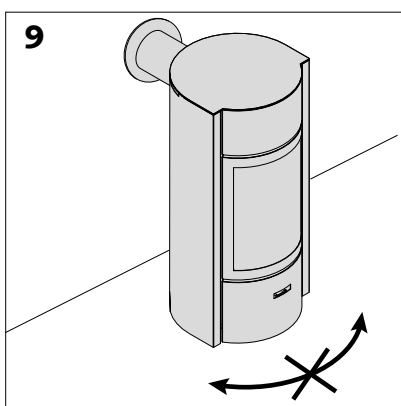
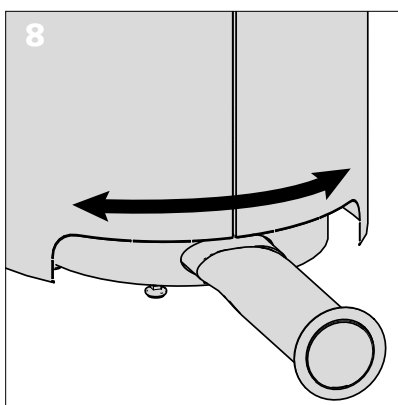
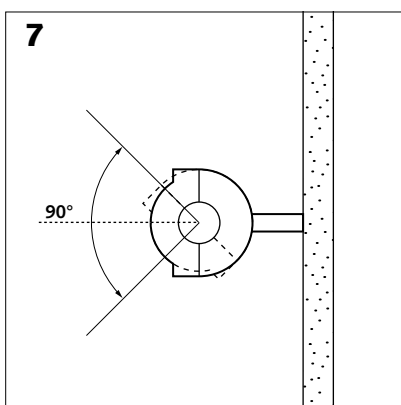
Attenzione!

Si prega di notare che il focolare gira in maniera decentrata.



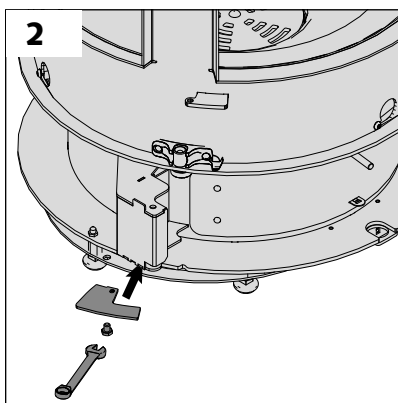
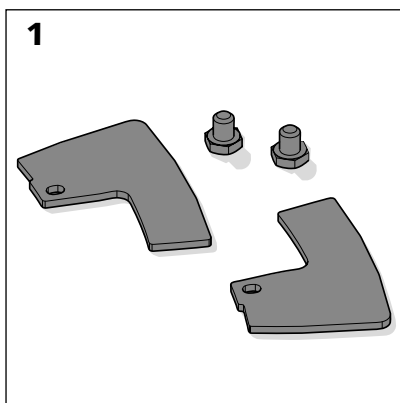
Raccordo alla canna fumaria verso l'alto con presa d'aria esterna sul retro [schema 6]

> Rotazione di 90°: Unica configurazione possibile in questo caso [schema 7 e foto 8].



Raccordo alla canna fumaria verso il retro [schema 9]

In questa configurazione, il focolare non gira [schema 10].



Arresto della rotazione

L'arresto della rotazione permette di scegliere un angolo massimo di rotazione entro il quale si potrà orientare il focolare.

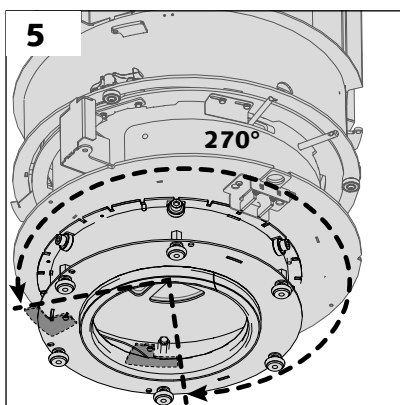
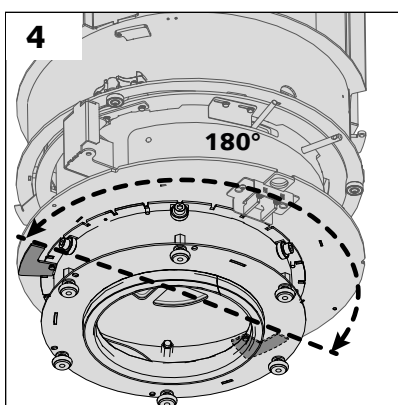
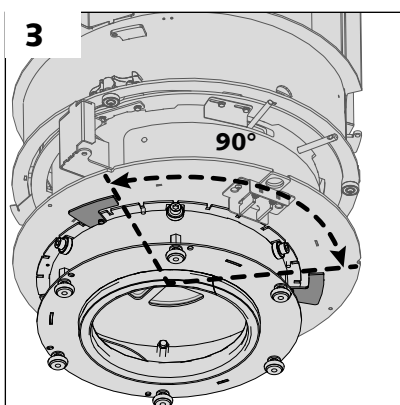
> **Scegliere innanzitutto come configurare il focolare** (vedi pagine precedenti). Questo definisce l'angolo massimo di rotazione.

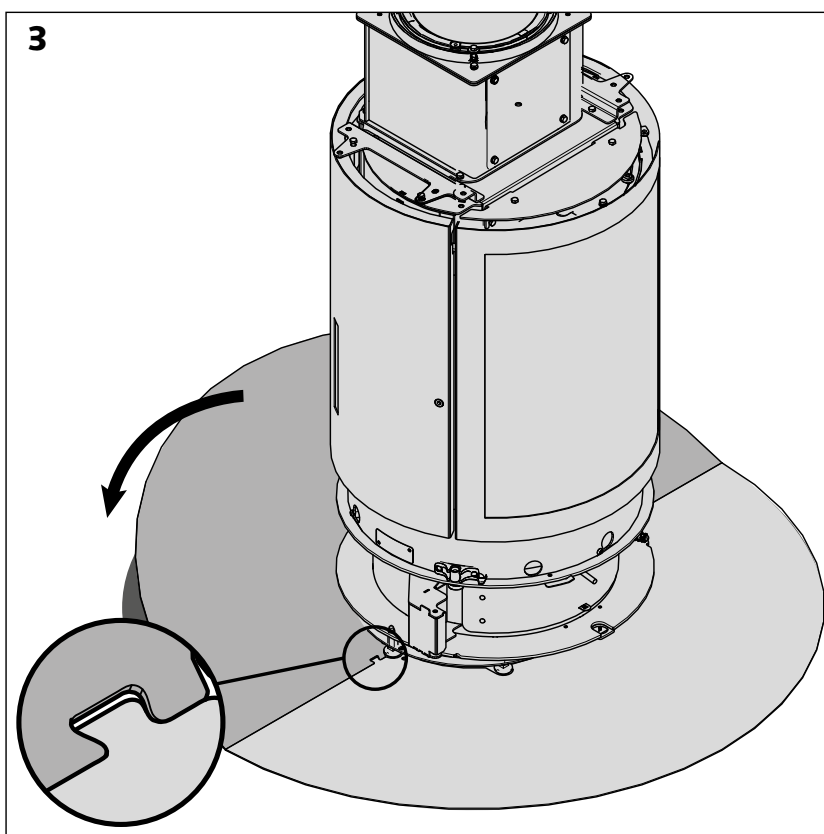
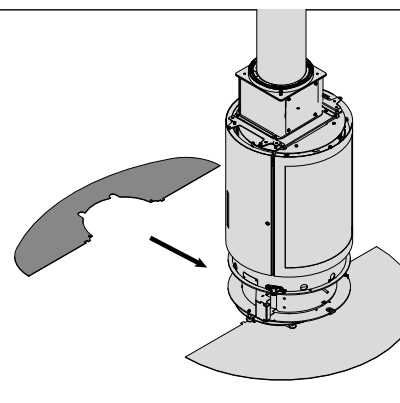
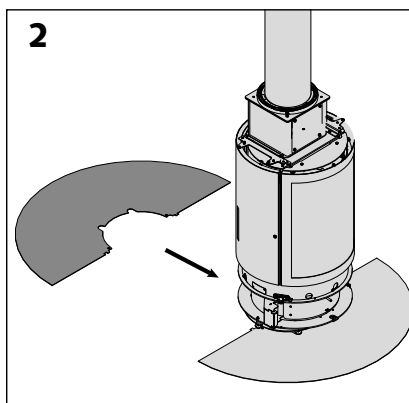
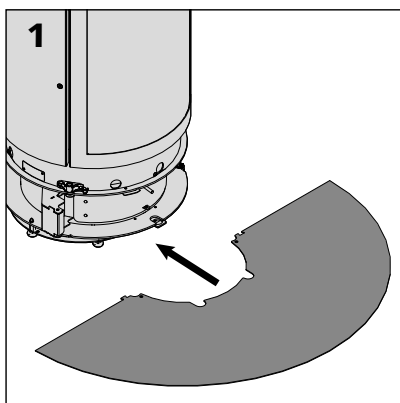
> **Limitare l'angolo di rotazione** a 90°, 180° o 270° fissando gli arresti [foto 2] (con le viti M5x6 a testa esagonale) secondo la posizione:

- > per 90° [foto 3]
- > per 180° [foto 4]
- > per 270° [foto 5]

Attenzione! Fissare l'arresto nel senso giusto (osservare con attenzione le foto).

Si prega di notare che è possibile posizionare gli arresti in maniera asimmetrica e quindi avere una corsa possibile in un unico senso.

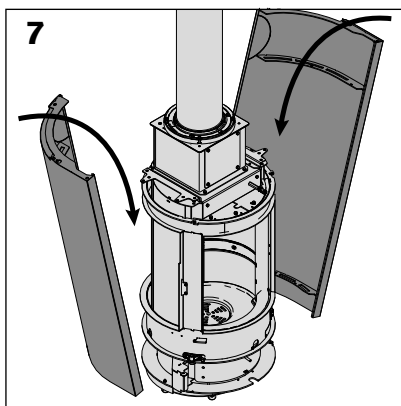
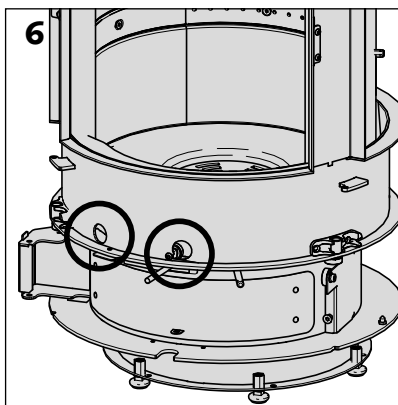
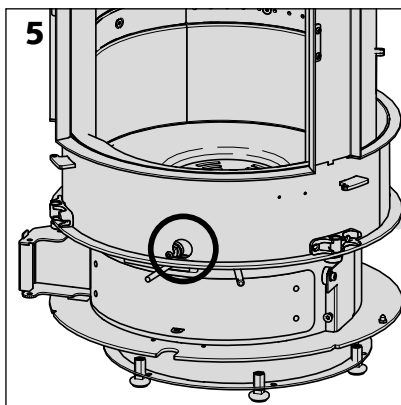
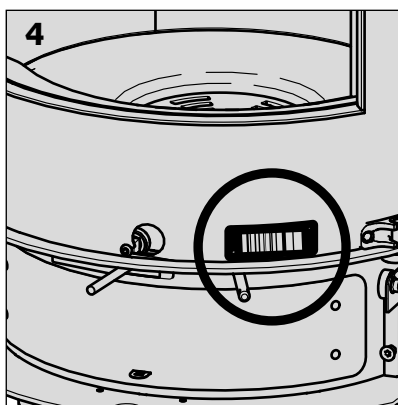
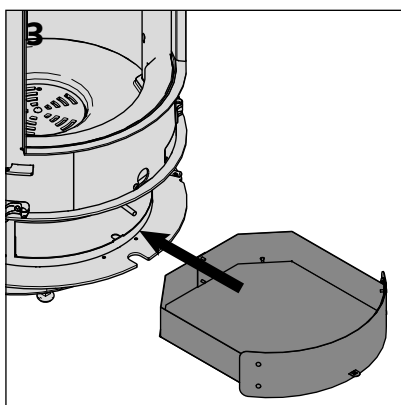
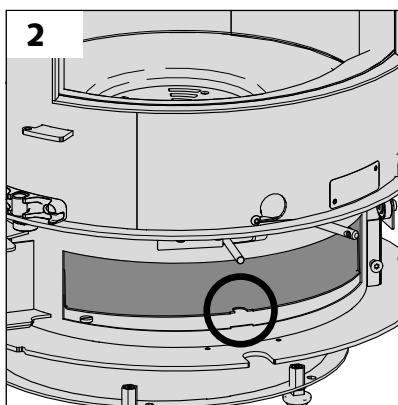
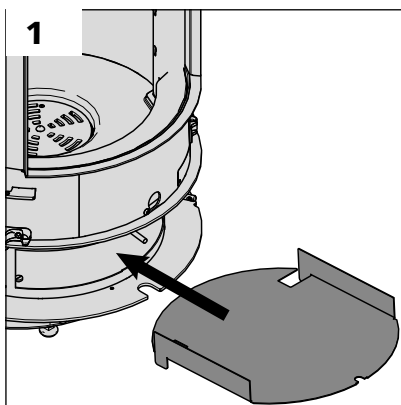




Esistono due lastre di pavimentazione diverse: una lastra della base circolare e una lastra della base ovale.

> **Posizionare innanzitutto la parte anteriore [schema 1]**

> **Aggiungere la parte posteriore [schema 2]** sollevandola leggermente fino a incastrare correttamente le due parti insieme [schema 3].



Attenzione! Non confondere i pezzi simmetrici sinistri con i pezzi destri.

Riposizionare i pezzi smontati per il posizionamento del focolare:

> **il supporto del cassetto cenere;** inserirlo fino in fondo. Esercitare una pressione sul davanti del supporto perché sia ben fissato [foto 1 e 2].

> **il cassetto cenere** [foto 3].

> **le porte;** attenzione al senso delle porte:

- la porta metallica si posiziona sopra la parte frontale dove si trova il numero di serie, nella parte inferiore del tamburo [foto 4],

- la porta "cornice" si posiziona sopra la parte frontale, con un solo foro [foto 5],

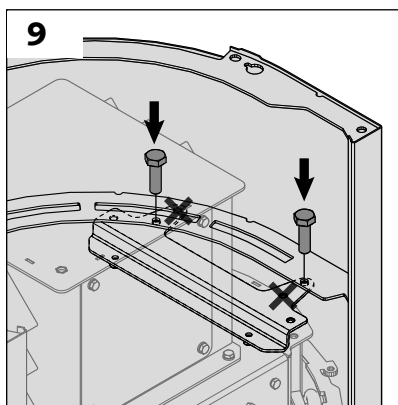
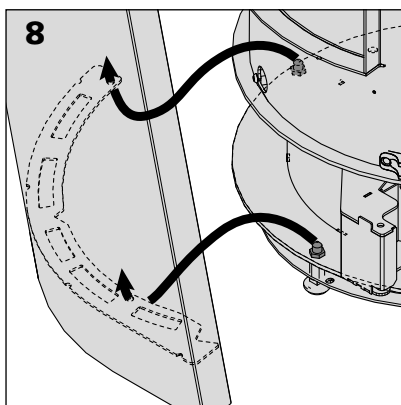
- la porta vetrata si posiziona sopra la parte frontale, con due fori [foto 6],

> **i rivestimenti**

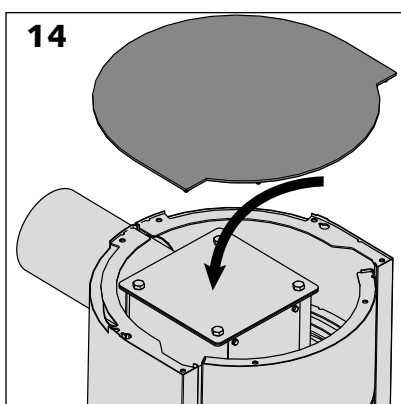
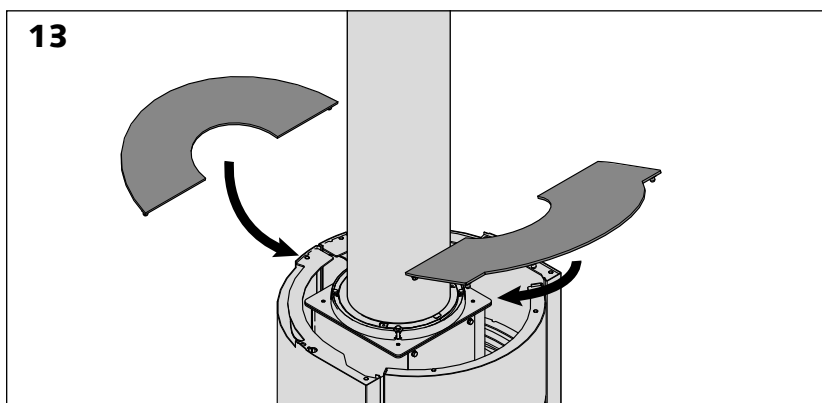
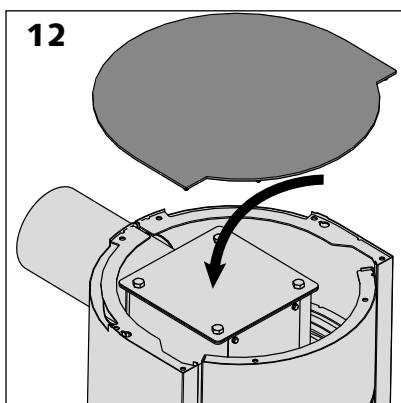
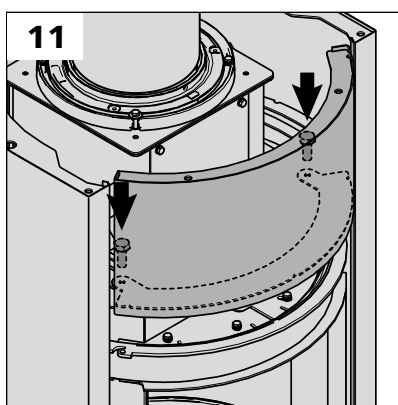
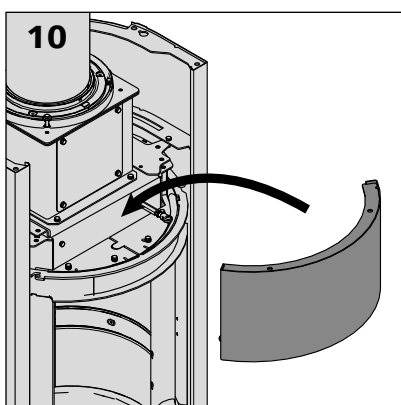
- Incastrare la base del rivestimento nei tenoni situati sulla base del focolare [schema 8]

- Avvitare il supporto superiore.

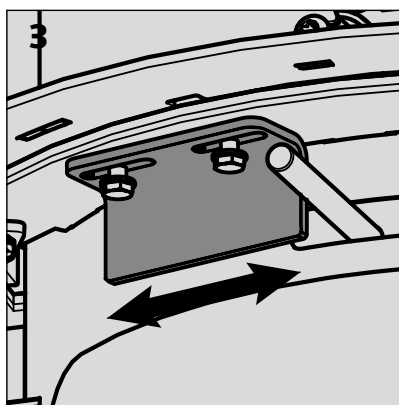
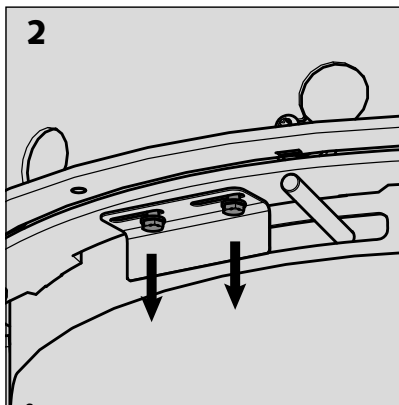
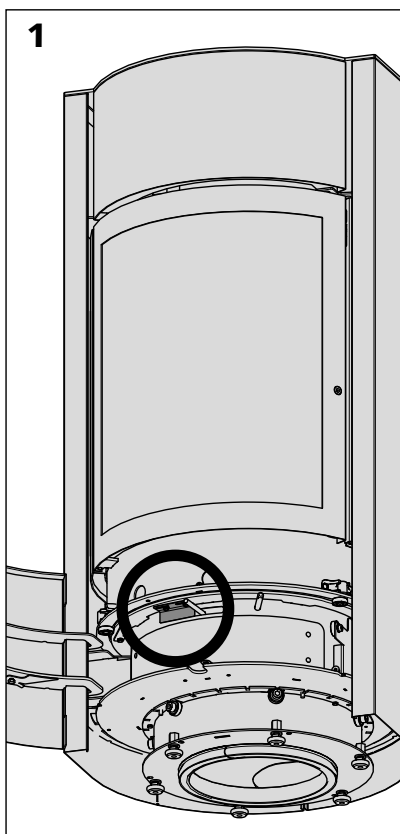
Attenzione! La vite anteriore va inserita nel foro più esterno, mentre la vite posteriore va inserita nel foro più interno [schema 9]



- > il frontone [foto 10 e 11].
- > la tavoletta superiore [foto 12 e 13].
- > lo sportello del ceneraio [foto 14].



Regolazione dell'arresto dell'apertura minima del registro



In funzione del tiraggio, si può regolare l'arresto dell'apertura minima del registro [foto 1].

> **svitare le viti** (con una chiave n° 10) che sostengono l'arresto [foto 2].

> **se il tiraggio è importante**, spostare l'arresto in fondo a sinistra [foto 3].

Il registro si può regolare in posizione nulla (completamente a sinistra); impedisce qualsiasi derivazione d'aria verso la camera di combustione.

> **se il tiraggio è più basso**, l'arresto verrà spostato leggermente verso destra [foto 3].

Questa regolazione consente di:

- evitare il rischio di esplosione,
- mantenere pulito il vetro.

Attenzione! quanto più l'arresto mantiene aperto il registro (ossia posizionato a destra), tanto più difficile sarà il funzionamento ad andamento ridotto.

Terminata l'installazione del focolare...

Consigliamo di pulire il focolare tra la parte fissa e il tamburo. Particelle di polvere potrebbero essere cadute tra le due parti. Questa polvere può alterare la rotazione del tamburo e provocare rumori sgradevoli. A questo scopo, seguire la procedura indicata nel manuale d'uso al capitolo "Pulizia fra la parte fissa del focolare e il tamburo".

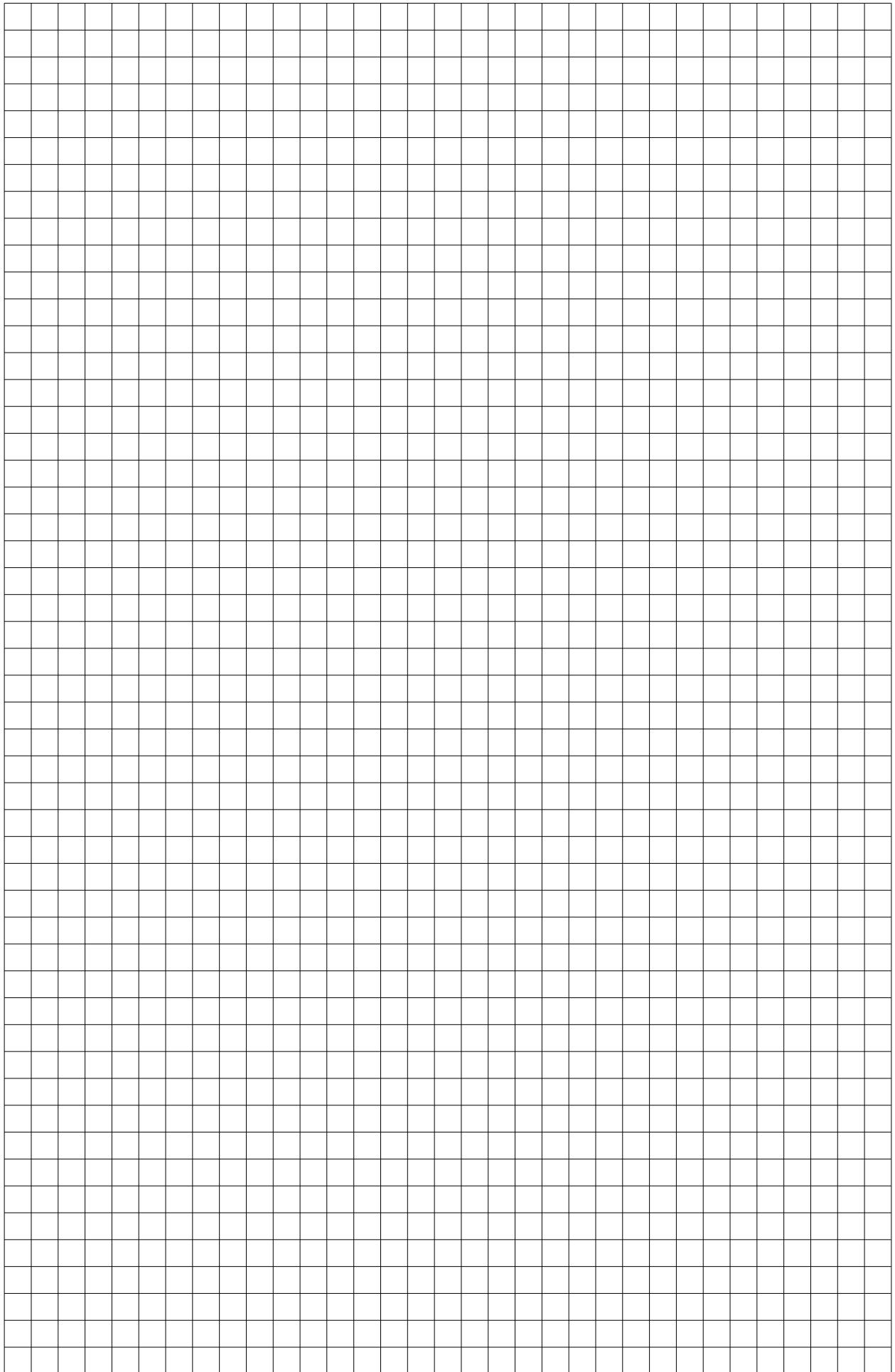
... effettuare una prova di funzionamento.

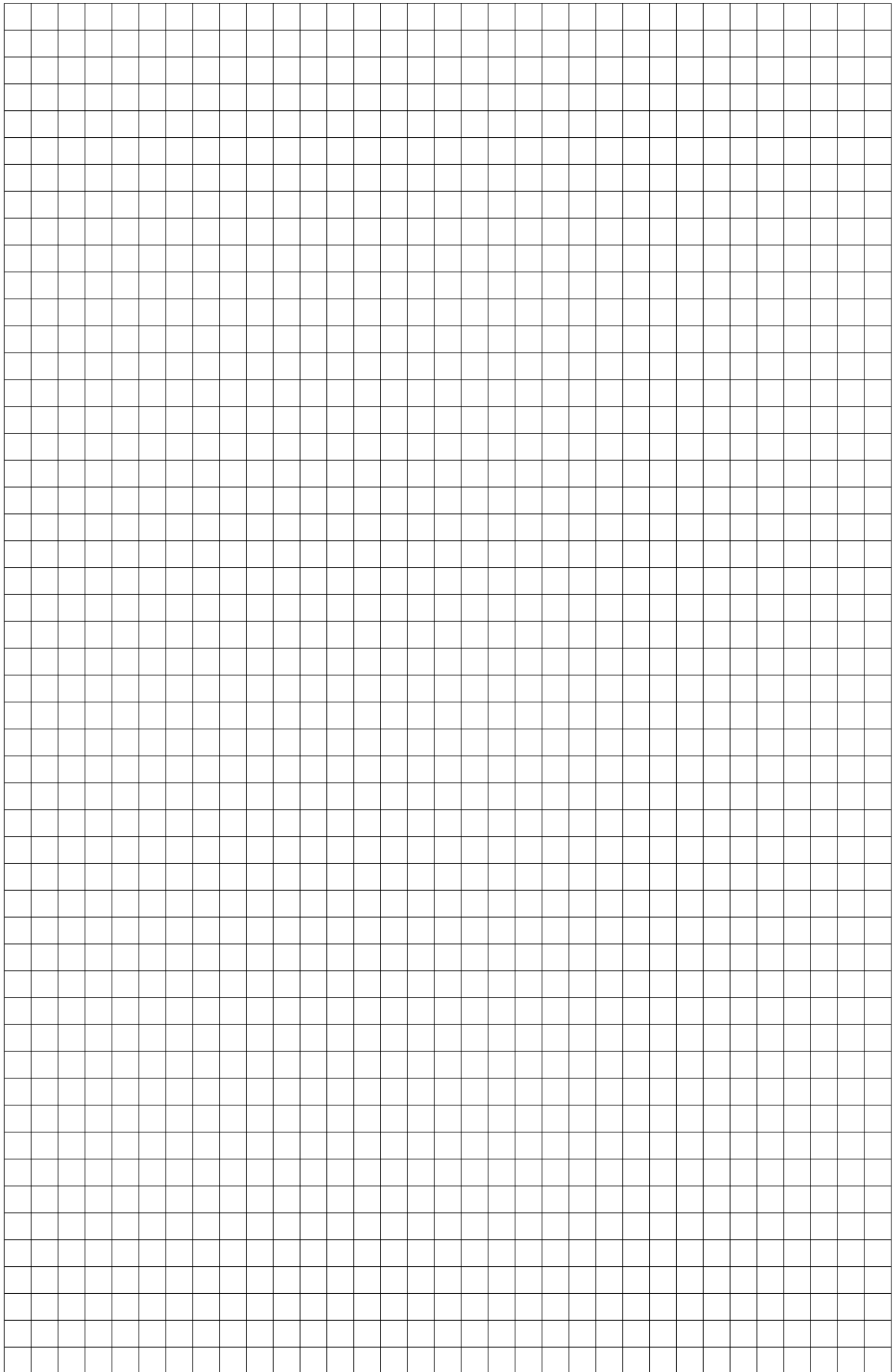
Prima di accendere il fuoco, controllare che nessun elemento relativo all'installazione sia rimasto all'interno della camera di combustione o nei deviatori (bomboletta di vernice, tubetto di grasso, attrezzi, ...).

Al momento di accendere il fuoco per la prima volta, è possibile che si sprigionino fumi od odori: ventilare adeguatamente.

Consultare le istruzioni per l'uso.

Una volta installato il focolare, consegnare all'utente le istruzioni per l'uso. Il certificato di garanzia (che si trova in fondo all'opuscolo) va completato e consegnato al rivenditore.





COLLAUDO DELL'OPERA



DA COMPILARE IN LETTERE MAIUSCOLE, PER FAVORE

L'ACQUIRENTE

COGNOME
NOME
SEDE DEI LAVORI
CAP
LOCALITÀ
PAESE

L'INSTALLATORE

DITTA

IL VOSTRO FOCOLARE STUV 30

N° DI SERIE
DATA D'INSTALLAZIONE

CARATTERISTICHE DELLA CANNA FUMARIA

ALTEZZA DEL CONDOTTO IN M
DIAMETRO DEL CONDOTTO IN MM
TIPO DI CONDOTTO

CONTROLLO DELLE REGOLAZIONI DELL'APPARECCHIO

CONTROLLO DELLA VACUITÀ DELLA CANNA FUMARIA
CONVALIDA DEL TIRAGGIO
VERIFICA DELLA REGOLAZIONE DI AMMISSIONE D'ARIA
(APERTO/CHIUSO)

CONTROLLO DELL'UMIDITÀ DEL LEGNO UR % ☐ SENZA LEGNA

OSSERVAZIONI
.....
.....

MISURE DI SICUREZZA

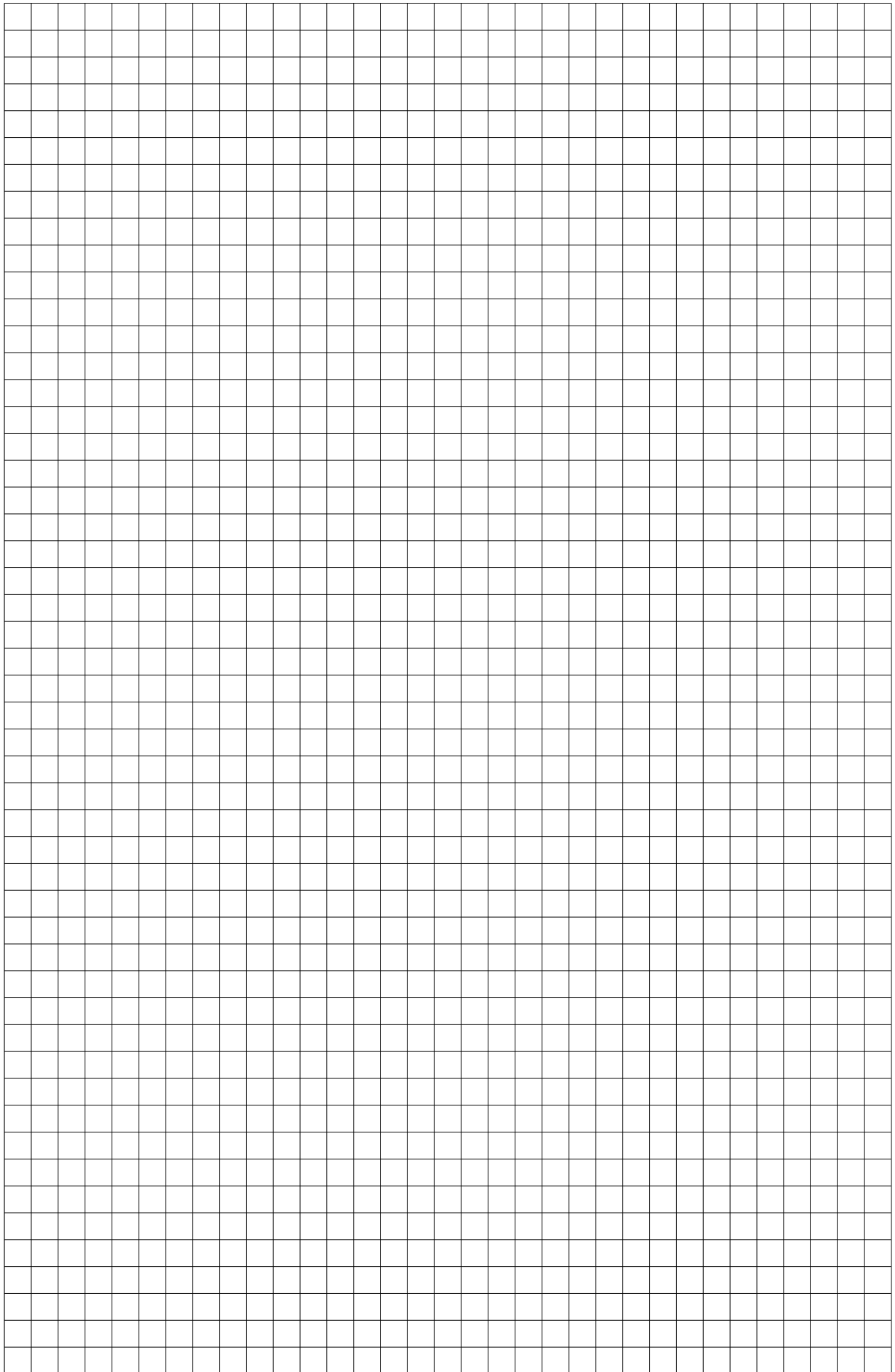
L'uso di questo apparecchio deve essere conforme alle raccomandazioni dell'installatore e alle direttive del fabbricante riportate nel manuale d'uso consegnato al cliente con la fattura e il presente verbale di ricevimento.

Il rendimento e la durata dell'apparecchio sono direttamente collegati alla qualità della legna utilizzata: è obbligatorio utilizzare sempre legna la cui umidità sia inferiore al 18 % o delle bricchette di legno ricostituite. È vietato l'uso di legna "verde", legna il cui tempo di essiccazione è inferiore a 24 mesi (per maggiori informazioni, vedi capitolo "I combustibili", pagine 8 e 9 del manuale d'uso).

L'INSTALLATORE (cognome in maiuscolo e firma)

IL CLIENTE (cognome in maiuscolo e firma)

- ☐ MANUALE D'USO DELL'APPARECCHIO CONSEGNA TO AL CLIENTE
☐ scheda consigli per l'accensione consegnata al cliente



CONTATTI

I focolari Stûv sono progettati e fabbricati in Belgio da:

Stûv sa
rue Jules Borbouse 4
B-5170 Bois-de-Villers (Belgio)
info@stuv.com – www.stuv.com

Importatori esclusivi per l'Italia:

Mont-Export S.R.L.
Via G. Pastore 54/56
31029 Vittorio Veneto (TV)
T +39 0438 94 07 88
F +39 0438 94 07 10
info@montexport.it
www.montexport.it

Importatori esclusivi per la Svizzera:

Lack sa
Chemin de la Foule 13
Case postale 633
CH-2740 Moutier
T +41 [0] 32 493 42 32
stuv@lack-sa.ch
www.lack-sa.ch



stampato su carta riciclata al 100%

Manuale d'installazione [it]

Stûv 30

07/13 – SN 138804 > ...



Stûv si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.

Questo manuale è stato elaborato con la massima cura; la società declina ogni responsabilità per eventuali errori o inesattezze in esso contenuti.

Editore responsabile: Gérard Pitance – rue Jules Borbouse 4 – 5170 Bois-de-Villers – Belgio

[nl] [de] [it] [es] [pt] [cz] [en] [fr] >

Per ricevere questo documento in un'altra lingua, contattare il rivenditore o consultare il sito www.stuv.com